

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 ptas.

Martes 3 de septiembre de 1985
Año LXXXV.—Núm. 26.015

En viaje de 11 días

GONZALEZ, A CHINA Y JAPON

(Información en pág. 16)

Preparativos de la visita de Mubarak, presidente egipcio, a España

El Cairo.— El ministro de Estado egipcio para Asuntos Exteriores, Butros Ghali, haya recibido al embajador de Egipto en Madrid, Salah Jalfa, en reunión que se considera preparatoria al viaje del presidente Mubarak a España.

El presidente egipcio, fue invitado oficialmente a visitar España durante el viaje del entonces ministro español de Asuntos Exteriores Fernando Morán, a Egipto a mediados del pasado mes de mayo.

Un portavoz egipcio afirmó en aquellas fechas que el viaje de Mubarak a España estaba previsto para este otoño, probablemente en octubre.

Sin embargo, la Embajada de España en El Cairo ha informado que el viaje presidencial está ahora previsto para los días 19, 20 y 21 de septiembre, aunque aún no ha habido anuncio oficial.—Efe

ACUERDO BARRIONUEVO - POLICIAS

El ministro del Interior, José Barrionuevo, ha recibido en la sede de su departamento, a la Coordinadora Sindical de Policía, integrada por ocho sindicatos del Cuerpo Superior, Policía Nacional y Municipal. En la reunión, Barrionuevo informó a los representantes policiales sobre el proyecto de Ley Orgánica de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad.—(Telefoto EFE).
(Más información en Pág. 8)



En Teruel

El primer aborto por violación

Zaragoza.— El primer aborto ético por violación practicado en España, al menos confirmado oficialmente, se ha realizado a una menor en la Residencia de la Seguridad Social de Teruel.

La operación, que supone el primer aborto legal practicado en Aragón, se realizó el pasado viernes, a una menor de quince años.

La intervención se hizo después de que el Juzgado de Instrucción de la localidad turolense de Calatocha admitiera a trámite una querrela por presunta violación.

La solicitud de la práctica del aborto se cursó a través del Centro de Orientación Familiar de Teruel, según informó a Efe el director provincial del INSALUD, Francisco Javier Guelbenzu.

Guelbenzu manifestó que la comisión de seguimiento de la ley

aprobó la práctica del aborto tras cumplirse tanto el requisito exigido de tramitación de denuncia por el Juzgado como encontrarse la menor dentro de las 12 primeras semanas de embarazo.—Efe

ECUADOR

Asesinado un banquero en la operación policial para rescatarle, dirigida por el Presidente

(En pág. 10)

«Cumbre» de No Alineados

PORTUGAL PROPONE UN DEBATE SOBRE TIMOR

Lisboa.— El ministro portugués de Negocios Extranjeros, Jaime Gama, pidió a los cinco países africanos lusófonos, que levanten la cuestión de su antigua colonia de Timor Oriental en la Conferencia de los Países No Alineados, cuyos trabajos preparatorios se iniciaron ayer en Luanda. La solicitud del Gobierno portugués fue enviada en una carta dirigida a sus colegas de Angola, Mozambique, Guinea Bissau, Cabo Verde,

y Santo Tomé y Príncipe, en la que Portugal reafirma que la solución para Timor Oriental es la autodeterminación de su pueblo. La isla de Timor, en el sureste asiático, se encuentra bajo la Administración de Indonesia desde que sus tropas ocuparon la parte oriental en diciembre de 1975 para poner fin a la guerra civil que siguió la retirada portuguesa.—Efe

SEGOVIA

Desastre ecológico en una piscifactoría de El Vivar de Fuentidueña

Han aparecido muertas cerca de tres millones de truchas

Las pérdidas se acercan a los 70 millones de pesetas

(Pág. 3)

Crónicas de Carbonero el Mayor, Sangarcía, Bernardos, Navalmanzano y Riaguas de San Bartolomé

(Págs. 5 y 6)

PAIS VASCO

Conferencia institucional del PSE-PSOE, con asistencia de 150 cargos públicos

Vitoria.— El PSE-PSOE celebrará el próximo día 27 en San Sebastián, una Conferencia Institucional, a la que asistirán unos 150 cargos públicos de los socialistas vascos.

El objetivo de esta Conferencia, según explicó a Efe, Fernando Buesa, secretario de la organización del PSE-PSOE, «es fijar las posiciones del partido en cuestiones claves referentes a las instituciones».

A la citada Conferencia se presentarán tres ponencias sobre las siguientes materias: distribución de competencias entre las Instituciones Comunes y las Forales del País Vasco; otra de financiación de la comunidad autónoma del País Vasco; y la tercera, referida a las Diputaciones Forales y las Juntas Generales.

Otra de las cuestiones que serán abordadas en el transcurso de

la reunión de los cargos públicos del PSE-PSOE es la aplicación de los socialistas vascos y secretario de Organización del PSOE, Txiki Benegas, y se espera asimismo la presencia de Enrique Múgica, secretario de Política Institucional del Comité Ejecutivo Federal.

La celebración de la Conferencia Institucional, según Fernando Buesa, se lleva a cabo por mandato del IV Congreso del PSE-PSOE.—Efe

PORTUGAL

Críticas también a la televisión

Lisboa.— El Gobierno portugués, a solicitud del viceprimer ministro y exlíder socialdemócrata, Rui Machete, analizará hoy la controvertida cuestión de la información estatal, particularmente de la televisiva, en el actual periodo de pre-campaña electoral.

La falta de objetividad en la información política realizada por la televisión portuguesa (RTP) ha sido criticada duramente por la mayoría de los partidos, incluso por los de la coalición gubernamental en funciones, el socialista (PS) y el socialdemócrata (PSD), que se quejan de discriminación en favor uno del otro.

También el Partido Comunista (PCP) presentó queja de la política de información de la «RTP».—Efe

apunte del día

SE FUERON

Se acabaron. A pesar de la temperatura que está dando lugar a uno de los veranos más largos que se recuerdan en esta provincia, se acabaron para la mayor parte de sus habitantes las vacaciones. Poco a poco los centros de trabajo y especialmente los centros oficiales irán recobrando el pulso de su vida normal. Y habrá que enfrentarse de nuevo con la realidad, que prácticamente no ha cambiado desde que se abrió el paréntesis del éxodo veraniego.

Se han ido también casi todos los veraneantes que año tras año pasan los días más calurosos del año en nuestra ciudad y sus alrededores y que la dan un ambiente distinto. Se van con la idea de que prácticamente nada cambia aquí de un año para otro. Finalizaron también esas actividades culturales que son la causa de esa particular animación veraniega. Se fueron los pintores pensionados, los músicos, titiriteros y demás artistas. Y los que aún quedan están haciendo las maletas y recogiendo los trastos como los participantes en el rodaje de «El río de oro» la última película de Jaime Chávarri que se rueda en la Mata de Pirón.

Y aquí nos dejan, como decimos, exactamente igual que cuando vinieron. Cuando nos despertemos del todo de este pequeño letargo veraniego comenzaremos a hablar del incierto futuro económico de la provincia, de la falta de actividad, de que no tenemos cine. De la inercia. Unos hablarán de ella, la mayoría se limitarán a practicarla.

CARTAS DE LOS LECTORES

Carta abierta al crítico de arte

Sr. J. Turriano:

Habiendo leído su crítica, que más bien parece un insulto, con fecha del 29-8-85, no puedo concebir sus palabras, ya que hay obras que han sido expuestas en bienales como en Avila en donde se presentó en el Museo Provincial, previa selección de más de una centena de obras y admitiendo sólo veintitantos, no pudiendo precisar número exacto.

Por otro lado no me preocupa mucho, ya que en Segovia el público, que ha visitado la exposición del Casino de la Unión, ha respondido admirablemente, así como personas entendidas en

arte. Por tanto, sus palabras son para mí como humo que se lleva el viento.

También me da la impresión de que Vd. no es segoviano e incluso ni castellano-leonés, ya que echa por el suelo a la gente en su propia tierra.

Parece mentira que la cantidad de horas y semanas que lleva cada obra, así como el efecto resultante, no sea apreciado por una persona que se dice entendido en arte, por lo que me da la impresión de que es Vd. un aficionado que usa palabras vulgares.

Un afectuoso saludo.

Emilio Gómez de Pablo

Sobre la plaza de periodista para el Ayuntamiento

A pesar de seguir manteniendo todas y cada una de las afirmaciones y opiniones escritas en mi artículo del día 6 de agosto, he de salir al paso de algunas afirmaciones vertidas en estas páginas por el Sr. Manzano, candidato al puesto.

Ante todo, es preciso salvar varias diferencias: un servidor no está en el papel de juez y parte en este asunto; con la diferencia también de que no conozco personalmente a ninguno de los dos opositores (sólo les escuché cuando leyeron ante el tribunal sus respectivos primeros ejercicios); y con la diferencia también de que no defiendo ningún puesto para mí, sino un puesto de trabajo para el que ha demostrado ser el mejor periodista de las 19 personas que concurrimos a los exámenes de esta oposición.

Para el Sr. Manzano, que ahora platica y replica muy fuera de tono, cualquier persona que posee un título profesional ya es un verdadero profesional, por tanto hay que deducir que igual le da cualquier médico, cualquier fontanero, cualquier veterinario... porque entiende que están todos los que son y

son todos los que están. Allá usted.

Estoy de acuerdo con que el recurso planteado por el Sr. Manzano contra la última resolución del concurso oposición para la plaza de periodista en el Gabinete Municipal de Prensa es válido, correcto, legal. El periodista que ha quedado en primer lugar no está licenciado en la Facultad de Ciencias de la Información ni tiene, al parecer, convalidado su título de la anterior Escuela de Periodismo. El Sr. Manzano lucha por conseguir un puesto que él quiere crear, y hacernos creer, que le corresponde. Es lógico para todos e interesante para él.

También creo justo, lógico y necesario defender el título, defender la Facultad de Ciencias de la Información en lo que vale (sobre todo por la mayoría de los profesionales que imparten clases en aquella casa) y defender a los licenciados en estos litigios. Pero todo ello sin demagogias que ya no convencen ni confunden a nadie. A nadie. Porque hay que respetar a los otros profesionales, con o sin título; respetar a los profesionales que están demostrando a diario ser

tan buenos o mejores que los que han pasado por la Facultad. A pesar de no haber llegado a tiempo de estudiar en Ciencias de la Información por causas que pueden ser económicas, a pesar de la Constitución y otras leyes, u otras causas aún más humillantes.

Sinceramente, no tenía pensado seguir escribiendo sobre algo que, no por manoseado deja de estar claro para mentes con un mínimo sentido común.

A esas mentes les hacía la pregunta ¿quién es más periodista?, explicándoles mi opinión sobre los errores de concepto y formales de las bases de la convocatoria; la forma irregular de llevar a cabo los exámenes (fuera de plazo, en consenso con los aprobados en el primer ejercicio, etc.); explicándoles que no todo periodista es licenciado en Ciencias de la Información y viceversa: no todo licenciado en esta Facultad es periodista; avisando al Tribunal calificador que, de atenderse exclusiva y exactamente al texto de la convocatoria, de aplicar las normas de obligado cumplimiento por las que tanto aboga el opositor que ha quedado en segundo lugar, la oposición no sería legal,

Hayek, es sin duda alguna, el padre del moderno liberalismo. Desde que en plena guerra mundial contradujo a Churchill en una obra polémica, oponiéndose a la nacionalización de las fábricas que producían material de guerra, con la consiguiente, y en gran medida irreversible, estatalización del sistema económico británico, su autoridad teórica ha sido indiscutible.

Con todo, Hayek ha construido un edificio liberal *pasivo* absolutamente basado en el «laissez faire, laissez passer», y en gran medida opuesto a toda especulación política encaminada al progreso.

La principal censura a Hayek es la de afirmar que la movilidad espontánea de la sociedad es un ingrediente lúdico que «divierte» a los ciudadanos, como si el progreso, el ascenso de las condiciones de vida, no fueran fines objetivos, perseguibles políticamente incluso desde actitudes liberales.

Nosotros creemos que el liberalismo tiene dos componentes: la pasiva, consistente en el reconocimiento de los derechos y libertades básicas, en la no intromisión del Estado en la intimidad de los hombres, en el reconocimiento pleno del albedrío y de la creatividad personales; y el activo, consiste en las oportunidades de vida de cada ciudadano, que deben ser aumentadas y estimuladas por la política concreta, por la acción del Estado. Nuestro liberalismo, en suma, debe conceder a los hombres igualdad de oportunidades en el origen de su trayectoria vital, y debe remediar la situación de marginación, al tiempo que ofrece a todos las máximas expectativas posi-

bles. No conforme a un proyecto utópico —nosotros creemos que el futuro no está completamente en manos de los políticos—, sino en una dirección que, machadianamente, se hace camino al andar.

Esta concepción *progresista* del «nuevo liberalismo» que postulamos genera ciertas confusiones, que es preciso dismantelar. En efecto, hay quien no distingue con claridad entre la socialdemocracia que practican, por ejemplo, los socialistas hoy aupados al Gobierno, y entre el reformismo que el PRD representa en España.

Y esta diferencia entre socialdemocracia y reformismo no sólo existe, sino que resulta diáfana, aunque haya de buscarse más en el terreno de la predisposición política, del talante, de la gestualidad, que en el de los resultados concretos a corto plazo. La diferencia entre una actitud socialdemócrata y una actitud reformista se manifiesta en el comportamiento con respecto al Estado: en tanto los socialdemócratas creen en lo más íntimo de su corazón que siempre el Estado podrá hacer mejor las cosas que la iniciativa privada o que la pura espontaneidad de las fuerzas sociales, las reformistas pensamos, por el contrario, que siempre la iniciativa privada o los agentes espontáneos favorecerán en mayor medida a la sociedad que la acción del Estado.

La divisoria que este principio marca no deja lugar a dudas, y queda de manifiesto en la actual política económica, por ejemplo. La última y tímida liberalización emprendida por el exministro Boyer se ha hecho a modo de benévola concesión desde la convicción de que, aunque el Estado es el

foco de todas las bondades, a veces se impone aflojar la mano y permitir que las libres iniciativas se desarrollen en mayor medida. No se ha tratado en modo alguno de una claudicación conceptual, sino de una maniobra estratégica que, cuando las circunstancias lo aconsejen, habrá de ser reconducida hacia la verdad, que está en el sector público.

Por supuesto, los reformistas pensamos de otro modo, no negamos que el Estado tiene un papel que desempeñar en una sociedad compleja como la nuestra. No negamos que el Estado es, asimismo, el principal factor de civilización con que puede contar una nación moderna. Pero desconfiamos de él, porque en su hegemonía se encierra siempre una pérdida de libertad personal, un riesgo de ineficacia burocratizada, un despilfarro de recursos, una tendencia a la igualación impuesta, y, por lo tanto, castradora y retrógrada.

Como se ve, es en el enfoque de los problemas en los que nos diferenciamos particularmente reformistas de socialdemócratas. Pero, también, y como es lógico, en el abordaje de los mismos: los socialdemócratas tienen sus verdades absolutas; nosotros hemos de indagar constantemente acerca del modo y manera como el Estado puede servir a la sociedad, sin prejuicios ni ideas preconcebidas.

Por todo ello, yo me atrevo a pedir al ciudadano que sopesa con cautela y sutileza la predisposición de quienes le brindan un panorama de futuro. Porque no es lo mismo vender esperanzas utópicas que promover el protagonismo de la sociedad en la construcción de ese mismo futuro.

LA PRENSA OPINA

«ABC». En un editorial sobre el viaje del presidente afirma que «El espectáculo político es de los que deparan eso que se llama vergüenza ajena» y que «El Gobierno del Partido Socialista es incapaz de realizar normalmente una política de estado en las cuestiones todas que lo demandan».

«CINCO DIAS»: El editorial «La tregua de los precios» señala que «La bonanza actual hay que entenderla más como una tregua que como un apaciguamiento definitivo de las tensiones inflacionistas» y recuerda la implantación de IVA, «que, inevitablemente —dice— significará un reavivamiento de las dificultades para contener los precios».

«YA»: Sobre «El viaje de González a China», un editorial, dice que éste no necesariamente aportará sus frutos de manera directamente proporcional al recorrido en kilómetros» y que «es prudente colocar sordina a las expectativas y no caer en un ingenuo triunfalismo».

FERNANDO AYUSO

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

En El Vivar de Fuentidueña

Cerca de tres millones de truchas aparecen muertas en una piscifactoría

Por contaminación en el río Duratón

Cerca de tres millones de truchas han aparecido muertas en la piscifactoría de «El Vivar», en El Vivar de Fuentidueña, debido a una contaminación en el río Duratón, según han confirmado esta mañana a nuestra Redacción fuentes de la propia empresa, que calcula unas pérdidas de unos 70 millones de pesetas.

Ildefonso Velázquez, directivo de la piscifactoría, dice que una de las mayores catástrofes ecológicas que se conocen y «toda la piscifactoría es un espectáculo dantesco, incluido el río, donde también han muerto peces».

Al parecer, la contaminación viene del pantano de Burgomillado, aunque las causas aún no se han especificado, llevándose a cabo en estos momentos intensos trabajos por equipos de la Dirección General de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza de la Junta.

La contaminación ha provocado la muerte a todas las truchas que se encontraban en la piscifactoría, casi tres millones, aunque otras fuentes especifican que puede tratarse de una cifra próxima a los dos millones doscientas mil.

Se especula con que la contaminación pueda haber sido provocada al haber lavado los filtros de un arenero próximo con sosa cáustica, pero fuentes de la citada dirección general han hecho hincapié en que aún se desconocen las causas y no se pueden precisar, pues el hecho se ha producido hace pocas horas y todavía no hay resultados de ninguna clase, sólo las inspecciones.

La piscifactoría de truchas «El Vivar» se dedica a la producción de truchas, existiendo una previsión para 1986 de 350 y 400 toneladas. Dentro de sus instalaciones hay un lago, donde van los desagües de los estanques, que se destinaba a recreo pero, en todo caso, se trataba de una actividad marginal.

Técnicos de la Administración se han desplazado esta misma mañana para averiguar las causas de esta contaminación y ya se han enviado muestras de agua a Madrid y los peces al laboratorio agropecuario, aunque no se sabe si se remitirán al Patronato de Biología Animal de Madrid.

Comisión de Gobierno del Ayuntamiento

El padrón del Impuesto de Radicación asciende a más de 15 millones de pesetas

Representación segoviana en Europalia-85

Presidida por el alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trapero García, se celebró ayer la sesión ordinaria de la Comisión de Gobierno a la que asistieron todos los tenientes de alcalde, a excepción de Benigno Sastre.

Aprobada el acta, se conoce la participación del Ayuntamiento de Segovia en Europalia-85, a celebrarse en Bruselas, donde acudirán una pareja de gigantones con cuatro personas más, un dulzainero y un tamborilero, cuyos gastos los pagará la propia organización, más el concejal delegado de Cultura que irá a cargo como jefe de expedición.

PERSONAL

Se aprueban las gratificaciones por trabajos extraordinarios y una propuesta de asistencia médico-farmacéutica a favor de un funcionario jubilado.

BIENESTAR SOCIAL

Se informan favorablemente los expedientes de solicitud de licencia para instalación de dos depósitos de propano en el polígono Nueva Segovia, por Vicente Merino García; de licencia de apertura de droguería y mercería en la calle de Las Nieves por Pablo López de Frutos y de licencia para apertura de bar en la calle del Alamillo, por Carlos Hugo Jordán.

URBANISMO Y OBRAS

Se concede licencia de obras a Angel Contreras Santos, para adaptación de local con destino a panadería, lechería, y bollería en el polígono Nueva Segovia.

Quedan aprobadas las propuestas de tasas por licencia de obras a la Delegación de Hacienda, con una bonificación del 90 por ciento y la rectificación de liquidación de tasas por ocupación de vía pública por obras a Herpo S.A.

Ampliación del plazo de exposición al público de la propuesta de valores del suelo

Como informamos el pasado día 26 de agosto, ayer se daba por finalizado el plazo de exposición al público de la «Propuesta de valores tipo de las construcciones y básicos del suelo y sus índices correctores», de aplicación en nuestra capital. Pero el mencionado plazo ha sido prorrogado, según se nos informa por el Servicio de Catastro y Valoración Urbana, donde, en horas de oficina, pueden consultarse los datos expuestos hasta el próximo sábado día 7, inclusive.



También se accede a las propuestas de recepción definitiva de las obras de pavimentación de las calles de Coronel Rexach y de la plaza del Sacramento, esta última en el barrio de Zamarramala.

ESCUELA MUNICIPAL DE DANZA

La Comisión de Gobierno conoce el expediente del inicio del curso en la Escuela Municipal de Danza. La cuota mensual será de 1.000 pesetas para adultos y de 700 pesetas para niños (similar al año anterior) y la matrícula de inscripción sube de 400 a 2.000 pesetas. «Está justificada la subida», según el alcalde, «no porque interese recaudar más, sino para dar seriedad a quien se apunta ya que el año pasado, que debido a una gran demanda hubo que dejar a gente fuera de la matrícula, luego ocurrió el caso de que a lo largo del curso hubo personas que se dieron de baja». Hoy mismo comienza el plazo de solicitud de matrícula en la Escuela.

HACIENDA

Queda desierta porque ninguna de las dos propuestas cubre los precios índices, la subasta para enajenación de un lote de chopos en el monte 153 «Soto de la Grajera». La subasta se volverá a convocar.

Se aprueban las facturas de reparación del kiosco-bar de la Pocilla, por 82.000 pesetas.

Se aprueban también los siguientes puntos: certificación de las obras de acondicionamiento del entorno físico de la iglesia de San Juan de los Caballeros, por 409.750, girándose el 50 por ciento a la Diputación; devolución de 30.000 pesetas de fianza a Volconsa y padrón de contribuyentes del Impuesto Municipal de Radicación del ejercicio de 1985, por 15.253.968 pesetas.

URGENCIAS

En el transcurso de la Comisión de Gobierno se presentó a la corporación la nueva depositaria, Carmen de Diego, que proviene del Ayuntamiento de Nules. Mientras que se le concede la comisión de servicio de la Dirección General de Administración Local, se la contrata de forma interina ya que hay una vacante de técnico de la Administración General y se le habilita como depositaria. El alcalde ha dicho que la comisión de servicio llegará en una semana. «Con esta incorporación», ha añadido, «se cierran las necesidades de personal técnico en los servicios económicos municipales que antes estaban un poco en cuadro».

En la reunión que ha mantenido el alcalde con los informadores para ofrecerles la referencia oficial de la Comisión de Gobierno ha hablado también del programa para el próximo trimestre del área de Economía y Hacienda municipal, de las comisiones informativas, del Grupo Mixto y de otros aspectos de los que informaremos en nuestra edición de mañana.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

Continúa la escalada de robos

Incendios en campos de Santibáñez de Ayllón, Grado del Pico y Duruelo

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación ocurridos ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 114,200 de la carretera N-1 (Madrid-Irún), término de Bocegillas, un turismo se salió de la calzada; dos personas resultaron heridas leves.

En el kilómetro 27,800 de la C-605, término de Santa María de Nieva, chocaron un turismo y un tractor agrícola; no hubo que lamentar daños personales.

La Policía Municipal informa de dos accidentes de tráfico ocurridos ayer en la carretera de San Ildefonso, al chocar varios vehícu-

los. No hubo que lamentar desgracias personales.

Los bomberos salieron a las proximidades del polígono de Baterías para apagar unos pastos.

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa que ha pasado a disposición judicial F.H.B., por robo frustrado en una cabina telefónica.

Ha ingresado en el Hospital Psiquiátrico una persona que sufrió un ataque de nervios al ser agredido por varios individuos desconocidos, agrediendo él posteriormente a un agente de la Policía Municipal, causándole varios destrozos en el uniforme.

ROBOS

De un domicilio han sido sustraídas 8.000 pesetas.

En un consultorio médico robaron un maletín que contenía material quirúrgico, talonarios de recetas y varios libros. Robo de un bolso del interior de un vehículo conteniendo efectos personales valorado en 25.000 pesetas.

Sustracción de la rueda de repuesto de un vehículo valorada en 8.000 pesetas.

Del interior de un vehículo, se llevaron varias joyas y efectos personales valorados en 125.000 pesetas.

Robo en varios puestos del mercado de La Albuera, por un importe de 31.000 pesetas.

PROVINCIA

En SAN RAFAEL, de un bar han sustraído un equipo musical, dos altavoces, un radiocassette, 20 cintas magnetofónicas y moneda fraccionaria, valorado todo en 80.763.

En SEPULVEDA, en una finca han robado el cuadro de mando con manguera y otros accesorios de una grúa valorado, en 1.600.000 pesetas.

En SANGARCIA, un camión fue detenido por la Guardia Civil porque transportaba 23 corderos sin la guía de sanidad y origen.

En los términos de SANTIBÁÑEZ DE AYLLÓN y GRADO DEL PICO, se declaró un incendio, que duró más de tres horas, al quemarse 200 hectáreas de pastos y matorral. Las pérdidas se calculan en 500.000 pesetas. En la extinción colaboró un hidroavión, fuerzas de la Guardia Civil, bomberos y personal de los pueblos limítrofes.

En DURUELO, un incendio afectó a 20 hectáreas de rastrojos, 10 hectáreas de pastos, postes y alabradas cuyo valor es de 105.000 pesetas.

AL AIRE DE LA CALLE

PELIGROSOS BACHES

Conductores que frecuentan la carretera de Turégano a Torreiglesias nos indican que en ella hay varios baches muy peligrosos por su situación y por los centímetros de profundidad que tienen. Una maniobra violenta para evitarlos, pues sorprenden al conductor, puede ser de consecuencias fatales. ¿Tanto puede costar parchearlos debidamente para evitar ese peligro.

ACCESO CASI INTRANSITABLE

Por lo general, la mayoría de los pueblos segovianos cuentan con unos adecuados accesos al núcleo urbano, pero como siempre hay excepciones, podemos señalar una muy importante: el camino de entrada en Pelayos del Arroyo está «imposible» y, si no se pone remedio a tiempo, pudiera quedar intransitable. Recordemos que su

longitud es lo suficientemente corta como para no precisar de una gran inversión en su acondicionamiento. El pueblo tiene una bonita iglesia, que suele ser visitada por bastantes turistas.

ESTANQUE SUCIO

La mala educación, la inconsciencia de los pequeños y la pasividad de los mayores, hacen que el estanque situado junto al Hospital General, donde todavía alegran sus aguas varios pececillos, aparezca «adornado» en su fondo con botes de bebidas y otros objetos que nunca debieron haber sido arrojados allí.

Y en cuanto a la tan comentada y criticada anarquía en materia de estacionamientos en el acceso al vestíbulo central, incluso bajo el porche, nada hay que decir, porque ya se ve que no se hace ningún intento por remediarlo. ¡Lástima!

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 4 de septiembre

Van 247 días, faltan 118.
Sol, de 7,44 a 18,42.

SANTORAL

Santos: Moisés, Marcelo, Silvano y Viálico.

PENSAMIENTO

«La manera de enseñar algo con autoridad es practicarlo antes de enseñarlo, ya que la enseñanza pierde toda garantía cuando la conducta contradice las palabras».

San Gregorio

FARMACIA DE GUARDIA

Gallego Llaguno. Juan Bravo 21. (Junto a Casa de los Picos).

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS EL DIA 2

4091

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios	
Núm.	Ptas.
1	50
91	500
091	5.000
4090	1.250
4092	1.250

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 679,2 m/m.
Viento del O.
Temperatura máxima: 30,6°.

En la mañana de hoy

Presión: 682,8 m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 15,4°.
Temperatura a las 11: 17,8°.

En España

Nuboso o muy nuboso en Galicia y Cantábrico con chubascos que posteriormente se extenderán en forma dispersa a Navarra, Rioja y Pirineos, con algún núcleo tormentoso en el norte de Cataluña, pronostica para hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

Tendencia para mañana: En el País Vasco, área pirenaica y norte de Baleares nuboso con algunos chubascos.

Parcialmente nuboso en el resto del área cantábrica y norte de Castilla-León y nubosidad de evolución diurna en zonas montañosas del resto del país. Despejado en el resto.

Temperaturas suaves en la mitad norte y moderadamente altas en el resto.

EXPOSICIONES

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Piezas y murales cerámicos de Suso Máchón y Javier Noriega. Hasta el 21 de septiembre.

AVISOS

ASOCIACION HORIZONTE CULTURAL

Esta Asociación comunica la apertura de un periodo de inscripción para participar en su actividad de transporte a las Universidades de Madrid, durante los días 10 al 30 de septiembre en horarios de 11 a 13 horas y de 17 a 20 horas, excepto sábados y domingos.

La inscripción se realizará personalmente en la sede de esta Asociación, C/ Santo Domingo, 17, bajo izquierda.

ENSEÑANZA

MATRICULA EN EL INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL

Se encuentra abierto el plazo de matrícula de ingreso para el curso 1985-1986 durante los días 1 al 15 del presente mes, en las especialidades:

Máquinas y herramientas, Construcciones metálicas, Automatismo, Mecánica del automóvil, Electricidad del automóvil, Hostelería y Administrativo.

MATRICULA EN E.P.A.

Se pone en conocimiento de todas las personas, a quienes pudiera interesar que a partir del día 4 y durante todo este mes de septiembre, en horario de 7 a 9 de la tarde, de lunes a viernes, queda abierto el plazo de matrícula en el Centro Público de Educación Permanente de Adultos de Segovia, para cursar los estudios correspondientes a: Graduado escolar, pregraduado, certificado de escolaridad y alfabetización.

Para más información e inscripciones dirigirse al Centro Público de Educación Permanente de Adultos (C/ Echegaray N.º 1 Polígono de San Millán 40002 Segovia. Tlf. 436769).

Al mismo tiempo se recuerda a los alumnos matriculados en el curso 1984-85 que las pruebas de recuperación de septiembre para los que no obtuvieron calificación positiva en junio se realizarán de acuerdo con el siguiente orden:

Día 4 de septiembre, Matemáticas y Ciencias Naturales.

Día 5, Lengua Española e Idioma Extranjero. Día 6, Ciencias Sociales.

Las pruebas se realizarán en las aulas del centro, simultáneamente para todos los niveles y turnos en los mencionados días comenzando a las siete y media horas de la tarde.

GRACIAS
ESPIRITU SANTO
R. y S.

REGISTRO CIVIL

2 nacimientos
2 matrimonios

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Rocio Gómez y Herrero, hija de Jesús María y de María del Carmen. Miriam Vidal e Isabel, de José Luis y Emilia.

MATRIMONIOS: Juan Luis de Santos y Román, con M.ª Concepción Sanz y Alvarez. José Antonio López y Tinaquero con María de los Angeles Martín y Carrasco.

BIBLIOTECA

Hasta finalizar el mes de septiembre, el horario vigente en la Biblioteca Pública del Estado y Archivo Histórico Provincial es el siguiente: De lunes a viernes, de 10,30 a 13,30 y de 17 a 20; los sábados no hay servicio.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Juan Antonio Moreno

Podólogo

Comunica que no pasará consulta del 1 al 15 de septiembre.

Ruiz de Alda, 10.
Teléfono 426249

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

DONACIONES EFECTUADAS EN LA SEMANA DEL 26 AL 31 DE AGOSTO

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 31	O+ 12
O- 11	O- 6
A+ 10	A+ 11
A- 3	A- 1
B+ 3	B+ 6
B- —	B- —
AB+ 1	AB+ 2
AB- —	AB- 1
Total 59	Total 39

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SEGUNDA ADVERTENCIA DEL GOBIERNO NORTEAMERICANO AL DE MOSCU

Washington. — La segunda advertencia del Gobierno norteamericano al Gobierno soviético se ha hecho en forma verbal, mediante unas declaraciones del ministro de Estado, señor Cordell Hull, quien dijo:

«El Gobierno soviético no puede desentenderse de prevenir dentro de su territorio actividades encaminadas a destruir el orden político social de los Estados Unidos. Un Gobierno no repudia y no puede repudiar la responsabilidad dicha, ya que no puede argüir incapacidad o incompetencia, pues su autoridad es suprema dentro de sus límites territoriales y también es absoluta su facultad de control sobre los actos y declaraciones de organizaciones e individuos dentro de aquellos límites».

Dijo también Hull que la contestación del Gobierno soviético a la reciente nota de protesta del norteamericano revela que aquél «no piensa en absoluto hacer caso de sus promesas», y añadió: «Esto representa un severo golpe al tejido de las relaciones de amistad entre ambos países, las cuales forzosamente sufrirán merma como consecuencia».




PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El coche fantástico. 16,30, Tocata. 17,20, Informativo juvenil. 17,30, Los electroduendes. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Nuestras islas. 19,00, Viva la tarde. 20,00, Al mil por mil. 20,30, Verano 8.30. P.M. Magazine. 21,00, Telediario. 21,35, El hombre y la tierra. 22,05, La joya de la corona. 23,00, Secuencias. 24,00, Telediario. 00,20, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda. 19,15, En marcha. 19,30, Niels Olgerson. 20,00, Tiempos modernos. 21,10, Coraje. 21,30, Suspiros de España. 22,00, La duna móvil. 23,00, Pushkin y su obra. 00,10, Las rutas de los vikingos. 00,40, Telediario. 01,10, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

6,00, El despertador. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Onda media: Aquí la SER. 9,25, A ti mujer. 9,30, Onda media: Aquí la SER. 9,55, Telescopio. 10,03, Onda media: Aquí la SER. 10,25, Telescopio. 10,30, Onda media: Aquí la SER. 10,55, Telescopio. 11,03, Onda media: Aquí la SER. 11,30, La saga de los Porreta. 11,50, Segovia en directo. 13,30, Información local. 14,15, Regional: Castilla-León. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,15, Carrusel deportivo. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 3,03, De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte, La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO


LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

IMPORTANTE COMPAÑIA NECESITA VENDEDOR PARA SEGOVIA

SE REQUIERE: • Edad 25 años.
• Vehículo propio.

Interesados contactar de martes a viernes al teléfono (952) 30.06.50.



PARA MAÑANA

7,00, El primero de la mañana. 8,30, Segovia ciudad abierta. 9,05, Viva la gente. 10,30, Vamos de compras en el expés de Antena 3. 10,45, Viva la gente. 12,05, Antena de Segovia. 14,05, Segovia ciudad abierta. 14,32, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Volver a empezar. 17,05, Los 33 de Antena de la tarde de Segovia. 21,00, Antena de Castilla y León. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 23,57, Información comercial. 24,00, José María García en Hora cero. Polvo de Estrellas. 4,00, Volver a empezar (repetición). 5,30, Super-garcía en la Hora cero (repetición). (Coincidiendo con las horas, Informativos de Antena 3).

RADIO 80 SERIE ORO 97.6 FM

Veinticuatro horas de música.

¿MUEBLES?... HERNANDO

JAIME CHAVARRI CONCLUYE EL RODAJE EN LA MATA PIRON

Marichu de la Mora dio ayer una fiesta a los protagonistas de «El río de oro»



Jaime Chávarri habla de la pérdida de la infancia en «El río de oro».

En la Mata Pirón, la finca que Marichu de la Mora posee en Sotosalbos, está finalizando el rodaje de «El río de oro». En la carretera, un indicador con el título de la película sirve para señalar al equipo la puerta de entrada. Jaime Chávarri ha elegido la casa donde pasó parte de su niñez para rodar una película sobre la pérdida de la infancia y ha convertido en plató las habitaciones donde más de una vez soñara con hacer cine.

Aunque faltan por rodar secuencias muy importantes, algunos actores como Francesca Annis han terminado su trabajo y a partir de hoy el equipo se traslada de escenario. Por esta razón, Marichu dio ayer una fiesta de despedida en la que asistieron los protagonistas de «El río de oro», Angela Molina, Bruno Ganz, Stefan Gubser, la misma Francesca y, por supuesto, Jaime Chávarri quien aceptó hablar con nosotros de su trabajo a pesar de que dice estar en un momento raro.

«Sí, porque cuando la escribí tenía una idea concreta de la película; idea que ha ido cambiando en el rodaje sobre todo porque he tenido la suerte de contar con actores extraordinarios. Ahora mismo estoy flotando entre la idea que tenía y la realidad que no sé cómo va a salir. En teoría esta era una película sobre el fin de la infancia y yo creo que va a salir una película sobre la destrucción de la infancia, pero no estoy muy seguro. Realmente —dice con humor— este es un matiz grave,

igual luego no es tan terrible como yo pienso pero hay cosas muy duras».

—¿Cómo ha influido en tu trabajo el hecho de rodar en un lugar tan entrañable para ti como tiene que ser esta casa?

—La película estaba escrita para rodar aquí. Sucedió que yo escribí un guión que nadie quiso producir porque era muy político, muy particular, y entonces me planteé otra película que pudiera hacer en mi casa, con poco dinero, con actores amigos, etc. Precisamente esta historia que nació para ser rodada en circunstancias muy sencillas se fue complicando y ha acabado siendo la más complicada de cuantas he hecho hasta ahora. Aunque no he cambiado ni una coma del guión, el hecho de que sus personajes estén interpretados por Bruno Ganz, Francesca Annis o Angela Molina ha dado otro sentido a las cosas.

CINE DE MILAGRO

Chávarri está convencido de que las circunstancias en que se hace cine en este país no han cambiado y según sus propias palabras siguen siendo milagrosas. «De hecho, si se hace cine aquí es porque hay gente maravillosa que se gasta el dinero en producir películas». Sin embargo no está seguro de que la falta de una industria cinematográfica fuerte sea el motivo principal por el que «El río de oro» será la primera coproducción hispano-suiza. La película estaba escrita para ser española, pero el pri-

mer productor español —luego se retiró— se puso en contacto con una productora suiza a la que interesó el proyecto.

—Suiza es un país que no produce mucho cine. Por ser un país pequeño, con un mercado muy limitado, se ve obligado a realizar coproducciones con Italia, Alemania o Francia. Esta es la primera vez que se hace con España y además por un motivo especial: el que a unos productores jóvenes les interese un tema determinado. Es decir, hay unas motivaciones artísticas y no sólo comerciales como ocurría con otras coproducciones españolas y esto en el futuro puede ser muy interesante.

A pesar de tener a sus espaldas una seria carrera, unos títulos inolvidables y un puesto ganado a pulso, Jaime Chávarri no va de divo por la vida y si de hombre que tiene las ideas claras. De hecho, afirma no tener excesivas ambiciones con su próximo trabajo.



Francesca Annis con la anfitriona, Marichu de la Mora.

—Yo sólo tengo una ambición que es la más pequeña y al mismo tiempo la más grande: hacer lo que me dé la gana. No tengo grandes pretensiones como hacer una película en Hollywood pero sí hacer lo que me divierte. Y esto no sólo en cine sino también en mi vida. «El río de oro» era la película que yo quería hacer en este momento y eso me parece suficiente ambición sobre todo cuando se está haciendo en unas condiciones mucho mejores de las que yo pensaba. Lo que ocurra después a nivel comercial o crítico es otra cuestión.

EN EL PAIS DE LOS CIEGOS...

Su continuidad en el mundo del cine la considera cuestión de suerte «porque soy una persona incapaz de moverme y de relacionarme con las productoras para llevar a cabo mis películas». Desde una posición crítica y nada triunfalista piensa que el cine español es bueno en relación con los escasos medios en que se produce. «En realidad lo que ocurre es que en el país de los ciegos el tuerto es el rey. Lo que se hace fuera es bastante malo y ello porque a los productores, distribuidores, etc., no les interesa un cine ex-

perimental o artístico y esto ha rebajado mucho el nivel. No hay más que ver las películas que se presentan a las secciones oficiales de los concursos, aunque pienso también que esto será algo pasajero».

Mientras tanto, Francesca Annis se despide de sus compañeros poco antes de volver a Inglaterra. Francesca se hizo popular en nuestro país a raíz de protagonizar la serie «Unidos frente al delito». Se va feliz de su estancia en Segovia y feliz de haber trabajado por primera vez con Jaime Chávarri. «Es una persona encantadora muy amable y nos hemos entendido perfectamente».

Para ella, el papel de Barry en esta película es una experiencia nueva ya que en Inglaterra ha trabajado fundamentalmente en obras de teatro clásico. «Mucha gente me pregunta por qué esta dedicación a los clásicos y siempre respondo que ahora no hay buenos papeles femeninos. Por

eso, cuando se me ofreció este papel pensé que era una oportunidad importante. No sé cuál será el resultado final pero yo ahora estoy muy contenta».

Angélica Tanarro

(Fotos: Fernando Peñalosa)

RIAGUAS DE SAN BARTOLOME

Robo de una bandera durante las fiestas

Han finalizado las fiestas en esta localidad, que se han desarrollado con una gran animación. Hay que destacar la misa solemne en la que estuvo presente todo el vecindario; el coro estuvo acompañado por un grupo de guitarras. En los festejos populares, los hermanos Los Ramos, dulzaineros, hicieron las delicias de todos y «se llevaron» a la clientela detrás, la actuación de estos jóvenes dulzaineros ha sido sobresaliente y muy elogiada.

Como nota negativa hay que destacar el robo de una bandera de la comunidad castellano-leonesa, que ondeaba junto a la de España.

R. DE DIOS GARCIA

CARBONERO EL MAYOR

Malestar por unas declaraciones del empresario taurino

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL).

Ha causado sorpresa entre el vecindario e indignación en el Ayuntamiento lo que se dice en el último «Suplemento de los Jueves» de nuestro periódico, en el apartado «Los toros» (Columna crítica), donde se reflejan unas manifestaciones del empresario de la plaza de Carbonero, José R. Lafuente Carbó, y las consideraciones posteriores a las mismas.

Nadie comprende cómo el citado empresario puede decir que aquí «no se quiere a los toreros segovianos», y la posterior duda del segovianismo de este pueblo, que siempre lo ha tenido por bandera.

Según fuentes municipales, cuando al señor Lafuente Carbó se le adjudicaron los festejos taurinos, cosa que se viene haciendo desde hace algunos años, éste con un aumento del 30 por ciento respecto a 1984, se le indicó que en la corrida de rejones hubiese, dada la exigencia de los aficionados, un rejoneador de categoría nacional, como en otros años estuvieron Manuel Vidrié, Angel Peralta, Alvaro Domecq, etc., pero el resto queda al criterio del empresario, como son: el día 14, una novillada nocturna; el 15, un festival taurino (otros años se celebraba una novillada sin picadores); el día 16, la corrida de rejones, y el día 17, una becerrada, pero hasta ahora no se conoce en el Ayuntamiento la composición de los referidos festejos taurinos, con lo que lleva de intranquilidad dada la proximidad de las fiestas, excepto que uno de los rejoneadores puede ser Rafael Peralta, aunque en la localidad hay verdadero empeño por ver al portugués Moura.

Este año, antes del concurso público para la contratación de estos festejos taurinos, estuvo en Carbonero el novillero segoviano Buquerin acompañado de un empresario, para tratar de torear en esta localidad, cosa que alegró a los aficionados, pero al final, entre los pliegos presentados no estaba el de este señor.

Respecto a lo que se dice, en el citado «Suplemento de los Jueves» sobre la actuación de Alvaro Domecq el pasado año, y, a qué cobró 450.000 pesetas, ni los ediles ni los aficionados son los responsables porque ni la contrataron ni le pagaron.

Pero lo que debe quedar bien claro, según la opinión general es que nadie dude del segovianismo de Carbonero el Mayor, y que no se ha dicho «que no vengan toreros segovianos», sino todo lo contrario, sería una satisfacción ver nombres de nuestra provincia en los carteles taurinos.

ESTIVAL 85

ESTA NOCHE, CANDEAL

El dúo vallisoletano Candéal actúa esta noche en Carbonero el Mayor, dentro de las actividades del Estival 85. El grupo, muy conocido en esta provincia por sus actuaciones en torno al folklore castellano, actuará a partir de las diez de la noche en la Plaza Mayor.



Angela Molina, la protagonista española de la película.

Los Plásticos * o. i. t.

LOS PINTORES PENSIONADOS TRABAJARON

Con una cita esperada y ya tradicional hace su aparición puntualmente la muestra de los pintores pensionados, que en esta ocasión proceden de las escuelas de Bellas Artes de Bilbao, La Laguna,

por los diferentes estilos y maneras de hacer y trabajar de los muchachos futuros pintores; en segundo término, porque los precios de las obras suelen ser muy asequibles para el sencillo coleccionista que pretende colgar en su casa una pintura que —¿quién sabe?— quizás en un futuro pueda traducirse en una cotizada firma. Ejemplos se han dado en nuestra ciudad y abundantes (Alcorlo, García Ochoa, etc).

reón de Lozoya, diremos que este año observamos en los jóvenes pintores un menor deseo de experimentación y de riesgo en sus planteamientos estéticos. Abunda el pequeño paisaje correctamente manchado y entonado, de dimensiones reducidas y siempre realizado con sensibilidad y gusto, quizás enfocado para una posible venta a un público que se espera tradicional y poco exigente.

Por otro lado, aquellos pintores que en su hacer se manifiestan más «postmodernos» (empleamos este término para entendernos, aún a sabiendas de su ambigüedad), se les nota un cierto apresuramiento y falta de solidez. Hay que decir que ello es bastante lógico, pues al fin y al cabo alumnos son y ahora están aprendiendo; ya tendrán tiempo de posar conocimientos, sensaciones y hasta audacias. Porque —no nos engañemos—, las audacias por muy locas que se piensen, deben ser también posadas, reposadas, analizadas y meditadas.

Diremos el nombre de una pintora aparentemente sin complicadas pretensiones en sus cuadros y bastante sencilla, pero que mancha muy bien: María Isabel Fraguas Manzano. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

J. Turriano



Valencia, Madrid, Barcelona, Salamanca y Sevilla.

Gusta mucho el público aficionado de nuestra ciudad de estas exposiciones colectivas que año tras año tenemos ocasión de observar y apreciar. En primer lugar,

Mañana comienza la fumigación de árboles en la ciudad

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Se pone en conocimiento del público en general, que mañana día 4 de septiembre, se comenzará la fumigación de los árboles de la ciudad, por lo que se puede apreciar la presencia de polvillo en las zonas afectadas por la fumigación y circundantes, siendo completamente inofensivo para las personas.

Segovia, 3 de septiembre de 1985.

EL ALCALDE

Miguel Angel Trapero García

La exposición fue organizada por el Patronato del Palacio de Quintanar, con la colaboración de la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Ayuntamiento de la ciudad, Caja de Ahorros, Universidad Internacional Menéndez Pelayo y gobiernos autónomos de Madrid y Canarias. Los becarios artistas que en esta ocasión muestran su pintura son: Mercedes Truan Laka, José Angel Moreno Lavandero, Ascensión Moratino, Miguel Angel Martínez-Macia, Antón Xosé Llerena, Enrique Luengo, Jordi Jove, Jesús Hernández, Carmen Galofre, Víctor M. Estévez, Gaspar Escudero, Belén Elorrieta, José Claros, Manuel Caro, Manuela Adame, Isabel Fraguas y Luis González Sierra.

Intentando un resumen de nuestras impresiones por el paseo entre las diferentes salas de El To-

NAVALMANZANO

Problemas para los agricultores por causa de la sequía

(DOROTEO GOMEZ, CORRESPONSAL).

En contraste con la abundante cosecha de cereales recolectada en la actual campaña, los productos agrícolas del otoño consistentes en zanahoria, patata y remolacha, pueden verse mermados a consecuencia de la pertinaz sequía que llevamos padeciendo desde hace más de dos meses. Aunque la mayor parte de la cosecha está en terrenos de regadío, les cuesta a los productores mucho trabajo dado el tiempo que tienen que emplear para llevar a cabo los riegos, pues los pozos ven mermados constantemente sus manantiales, llegando a agotarse varias veces al día, a la vez que los motores consumen mucho carburante que eleva el gasto lo que se reduciría si las lluvias hubieran caído durante el verano.

En la actualidad se trabaja incesantemente en la recolección de zanahorias, con objeto de poderlas vender antes de que lleguen los meses de clima más frío y puedan dificultarse los trabajos cuando la tierra llegue a helarse, a la vez que el fruto no resulte acto para el consumo de mesa.

También la cosecha de girasol puede verse mermada por efectos de la sequía.

SANGARCIA

Desapareció la única panificadora que quedaba

(RODRIGUEZ, CORRESPONSAL).

Desde hace tiempo, parece que en este pueblo, al contrario que otros, se viene practicando la tabla de restar, cuando lo lógico sería todo lo contrario. Se ha procedido ahora a la desaparición de la única panificadora con que se contaba, cierre que obedece a la jubilación del propietario que la regentó toda la vida. Para resolver este problema de primerísima necesidad (esperemos sea un hecho provisional, aunque mucho lo dudamos) desde el día 1 del actual se viene abasteciendo a la localidad trasladando desde una panificadora de la capital tan necesario producto, con el cual queda garantizado el suministro.

Hace pocos días, un grupo de

los más ancianos del pueblos nos comentaban que ellos sí que habían notado el cambio de los tiempos, pues habían llegado a conocer hasta cinco panificadoras, siete bares, y como dato curioso, cinco talleres de zapatería, entre otras industrias; todo ello hoy es únicamente historia y recuerdo.

Es ciertamente demostrable, y este es el comentario generalizado de todos los vecinos, que estos servicios, como otros que desaparecieron, son rentables para supervivencia de una familia, pero hasta la fecha nadie quiere afrontar esta experiencia, y uno piensa que las causas habría que buscarlas en un abanico de contenidos, tales como «miedo, incertidumbre, fracaso, falta de dinero».

BERNARDOS

Homenaje a las hermanas Almarza

(M.ª JESUS TEJEDOR, CORRESPONSAL).

Todo el pueblo se ha volcado a la calle para dedicar un merecido homenaje a las hermanas Almarza, Presentación y Aurelia.

Aurelia ha estado al frente de la farmacia durante 50 años y dándole su apoyo todo el tiempo su hermana Presentación, conocida familia y popularmente por Srta. Tenta.

Pero ésta no ha sido sólo su labor, ya que durante todo este tiempo han dedicado sus vidas a una gran tarea en beneficio del pueblo, en especial en pro de la infancia y de la juventud. Cabe destacar su labor como catequistas y en la preparación de los niños de 1.ª Comunión, podemos asegurar que en estos 50 años han preparado a la mayoría de las personas del pueblo.

No sólo han destacado en el campo religioso sino que han luchado mucho en otras actividades socio-culturales, deporti-

vas y en el embellecimiento de rincones públicos de esta villa. Todo esto que han hecho ellas, y en especial la Srta. Tenta, de una forma desinteresada y por amor al pueblo, ha recibido una pequeña recompensa con este homenaje (promovido por la Asociación Cultural y el Ayuntamiento) en el que se han volcado todas las personas de la localidad.

El homenaje comenzó con una misa solemne en la iglesia parroquial, tras la cual se las dio unas medallas de la Virgen del Castillo, siendo nombradas hijas adoptivas del pueblo; en su honor fueron interpretadas diversas danzas por el grupo de paloteo de la Asociación Cultural. Finalizados estos actos y después de que diversas personas elogiaron a estas dos grandes mujeres, fue ofrecido un vino español a todo el pueblo, que desfiló íntegramente a felicitarlas y que ellas agradecieron con una honda emoción.

Modificaciones en centros públicos de Educación General Básica y Preescolar de la provincia

En el «Boletín Oficial del Estado» número 204 se ha publicado un orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se modifican centros públicos de Educación General Básica y Preescolar en varias provincias, entre ellas la de Segovia. Con relación a la misma, las modificaciones que se disponen son las siguientes:

ANAYA: Denominación: Colegio público. Régimen ordinario de provisión. Supresiones: Una mixta de EGB. Por tanto este centro desaparece como tal. Se reconocen los derechos del decreto 3099/1964 al profesorado de la unidad suprimida al colegio comarcal «Nuestra Señora de la Soterraña», de Santa María la Real de Nieva.

CEREZO DE ARRIBA: Denominación: Colegio público. Régimen ordinario de provisión. Creaciones: Una mixta de EGB. Composición resultante: Una mixta de EGB. Funcionará una unidad en locales adaptados.

LA MATILLA: Denominación: Colegio público. Régimen ordinario de provisión. Creaciones: Una mixta de EGB. Composición resul-

tante: Una mixta de EGB. Funciona una unidad en locales adaptados.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA: Denominación: Colegio público comarcal «Nuestra Señora de la Soterraña». Régimen ordinario de provisión: Composición del centro: Dieciséis mixtas de EGB, una de párvulos, una mixta de Educación Especial, y una de dirección de función didáctica. Por la presente orden se amplía el ámbito a la localidad de Anaya. El ámbito de comarcalización abarca las siguientes localidades: Aldeanueva del Codonal, Anaya, Cordoniz, Melque, Moraleja de Coca (del municipio de Nava de la Asunción), Nieva, Ortigosa de Pestaño, Aragoneses, Balisa, Hoyuelos, Laguna Rodrigo, Miguel Ibáñez, Ochando, Paradinas, Pascuales, Pinilla Ambroz, Tabladillo, Villoslada, del municipio de Santa María la Real de Nieva. Se aplicarán al profesorado los derechos del decreto 3099/1964, de concentraciones; así como al de aquellas unidades del mismo ámbito que puedan suprimirse en el futuro.

AYUNTAMIENTO DE VALLE DE TABLADILLO (SEGOVIA)

ANUNCIO

El Ayuntamiento de Valle de Tabladillo, va a proceder, a partir del día 1 de Noviembre de 1985, a retirar los restos cadavéricos del cementerio de frente a la iglesia, y su traslado al cementerio municipal, de conformidad con el Decreto de 20 de Julio de 1974, núm. 2.263/74.

Dado el estado de urgencia, apreciado por la Delegación Territorial de Bienestar Social de Segovia, de la Junta de Castilla y León, el presente anuncio estará expuesto durante QUINCE DIAS para que las personas interesadas puedan adoptar las medidas y reclamaciones que consideren oportunas, en vez de los tres meses que contempla el art. 59 del Reglamento del Decreto mencionado.

Organo ante el interponer las reclamaciones: Ayuntamiento de Valle de Tabladillo.

Valle de Tabladillo, a 29 de Agosto de 1985.

EL ALCALDE, Fdo.: Atanasio Peña Fresnillo.

LAS MONJAS ORTODOXAS RUSAS DEL MONASTERIO PUJTITZI

Una vida aislada del resto de la sociedad

Desde la pequeña estación ferroviaria de Yijva, en la república báltica de Estonia, parte una tranquila carretera que atraviesa bosques, lagos y extensos prados. Después de recorrer unos 30 kilómetros, aparece pronto, una pintoresca colina coronada por las cinco cúpulas de la iglesia y las torres del muro del monasterio Pujtitzí.

Es una de las 16 casas religiosas de la Iglesia ortodoxa rusa en la URSS, de las más conocidas y visitadas. 144 monjas viven actualmente en ella, trabajando, orando y meditando, viviendo una vocación que las ha inducido a dejar la vida mundana y retirarse al monasterio.

El complejo de Pujtitzí fue fundado en 1891, y adquirió su aspecto arquitectónico actual a principios del siglo XX. La iglesia principal, la de la Asunción, es obra de Alexandr Polischuk; fue construido respetando las tradiciones de la arquitectura rusa antigua, con elementos propios de comienzos del presente siglo. Está declarado de valor histórico, y protegido por el Estado. Está abierto a las visi-

tas a condición de que no se perturbe la vida de sus moradoras.

El conjunto combina los contrastes: ladrillo blanco y rojo con cúpulas verdes, rodeado de casas de troncos de madera con celosías y macizos de flores. La iglesia de madera, con forma de tienda de campaña oriental, es una verdadera joya arquitectónica. En ella se reúnen las monjas diariamente a las seis de la mañana para la misa matutina, y a las seis de la tarde para la vespertina. A cien metros, está el refectorio. La campana, junto a la puerta, llama a las religiosas tres veces al día para que acudan a comer.

Las monjas de Pujtitzí son muy laboriosas, realizan diferentes trabajos, que ocupan varias horas de su jornada.

El monasterio tiene arrendadas por 0,4 kopeks el metro cua-

drado (algo menos de una peseta) 75 hectáreas de tierras cultivables, 24 de las cuales son de labranza. Las religiosas, siembran trigo, centeno, avena y plantas forrajeras; utilizan un tractor, varias camionetas y algunos aperos mecánicos de labranza. Tienen caballos, vacas y aves de corral. Poseen su propia colmena, invernaderos y molino; recientemente han construido un estanque para criar truchas. El trabajo diario es duro y largo, cuando acaban las faenas en el campo a todas ellas les espera un buen baño de vapor.

En el taller de encuadernación se ponen en orden antiguos libros y manuscritos que el monasterio recibe constantemente en donación o herencia. Otras religiosas se dedican al bordado muy delicado en oro,

confeccionan mitras, sudarios, etc. Como en todos los conventos tiene mucha tradición la repostería; aquí se elaboran tortas y pasteles según recetas sólo conocidas por ellas. Las cocineras de la comunidad realizan además la importante labor de preparar comidas variadas y muy nutritivas para sus compañeras, dado que no comen carne.

Tanto la vida de trabajo como los ritos religiosos y la rutina diaria revisten para el profano cierto matiz de misterio. Tal vez se deba a que la vida monacal, que en la Iglesia ortodoxa se practica desde hace unos mil años, se considera por algunos

La madre Bárbara explica que toda mujer que ingresa en el convento debe cumplir sin falta el voto de obediencia: la tarea del día. «No todas las personas resisten; por ejemplo, se hace difícil que te envíen a trabajar en el corral si lo que deseas son las labores en el jardín. El voto de obediencia desarrolla la mansedumbre, y no todas pueden lograrlo. Algunas vienen y al principio todo les entusiasma: el rito religioso, el silencio, el canto..., pero pasa cierto tiempo y se cansan, no se habitúan al ritmo de la vida monacal. Cada una tiene derecho a retirarse de aquí en cualquier momento».

Al aceptar a las novicias se toma en cuenta su capacidad, su salud. Los primeros votos, del noviciado, se celebran a los seis-ocho años de ingresar en el convento. Los votos perpetuos, la ordenación, se hacen a los 20-25 años de vida monacal, al cumplir los 40-45 años. «Las condi-



teólogos como categoría eclesiástica que reviste carácter profundamente místico. Por algo durante la ceremonia de ordenación se canta «Conozcamos (...) el poder del misterio».

Más de la mitad de las religiosas de Pujtitzí tienen menos de 40 años (la más joven, Máshenka, tiene 22 años, la mayor, la madre Sergia, 84). Han llegado al monasterio de todas las partes de la URSS; la gran mayoría tiene instrucción media, algunas estudios especializados y superiores, como música o medicina. Cuando se les pregunta por qué eligieron la vida monacal contestan «por vocación».

VOTO DE OBEDIENCIA

La abadesa del convento es la madre Bárbara, ingresó hace 32 años, y desde hace 16 dirige esta comunidad religiosa.

Viste, como todas sus compañeras, un hábito negro de lana burda; goza de indiscutible autoridad; amable, siempre atenta, justa, es una monja de gran experiencia.

«Es difícil explicar qué se entiende por vocación —dice—. Se trata de una voz interior del alma, que denominamos inclinación a la vida monástica. Para quienes no tienen vocación la vida en el monasterio resulta difícil. Siempre, durante siglos, la vida llena de abnegación se ha compaginado con el trabajo, con la preocupación por el pan de cada día, en el sentido directo de la palabra».

ciones son duras —dice la madre abadesa— en parte por esta razón somos tan poco numerosas».

RELACIONES CON EL MUNDO EXTERIOR

Ingresar en Pujtitzí no significa jamás un abandono total del mundo, una vida aislada del resto de la sociedad.

Las religiosas del monasterio cooperan con los vecinos del koljós Oktoober, ellos ayudan con su maquinaria, y ellas, a su vez, ayudan durante la siembra y la cosecha y la siega. El servicio forestal de la región proporciona leña a la comunidad y el convento replanta cada año abetos, pinos y abedules.

El monasterio colabora activamente en las labores del Comité Pro-paz, es miembro colectivo de la Asociación de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Por supuesto participa en todo tipo de actividades de la Iglesia ortodoxa rusa, y en los contactos con otras organizaciones religiosas, dentro y fuera de la URSS.

Las religiosas de Pujtitzí reciben muchas visitas, tanto seglares como religiosas, personalidades eclesiásticas, invitados extranjeros, turistas... Son anfitrionas hospitalarias que obsequian a sus huéspedes, según la vieja costumbre rusa, con pan horneado por ellas mismas, y les invitan para que repitan la visita.

INNA ZHUKOVA (APN)

Hacia adelante.

Durante estos dos últimos años, se ha caminado mucho en CASTILLA Y LEON. Con tu ayuda, se están resolviendo los problemas. Cerca de la gente. Trabajando juntos por esta tierra que encara su futuro con optimismo.

GRACIAS POR TU CONFIANZA



¡Caminamos!



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejo de Ministros

Analizadas las líneas generales del Presupuesto

Unificación del Cuerpo Superior y la Policía Nacional, y creación de la Guardia Civil del Mar

El Consejo de Ministros, en su reunión extraordinaria de ayer lunes, analizó de nuevo las líneas generales del Presupuesto del Estado para 1986. Un Presupuesto que va a tener dos rasgos característicos. Por un lado, el recorte, en términos reales, de los gastos de funcionamiento de las Administraciones Públicas. Y por otro, el aumento de los destinados a prestaciones sociales.

Los gastos corrientes de las Administraciones Públicas disminuirán entre el 3 y el 5 por ciento, correspondiendo a cada Ministerio distribuir el recorte según sus necesidades. Respecto a los de personal, además de una subida de las retribuciones de los funcionarios (6,5 por ciento) que provoca una pérdida de poder adquisitivo (la inflación prevista es del 8 por

ciento), se limitarán las ofertas públicas de empleo.

En resumen, el Estado en 1986 invertirá lo mismo que en 1985, dispondrá de menos recursos que este año y muy poco más personal. Frente a ello, tendrá un gasto mayor en atender el sistema de la Seguridad Social y las coberturas por desempleo.

Por otra parte, el Consejo de Ministros aprobó dos reales decretos: uno, por el que se crea la Comisión Interministerial para Asuntos Económicos relacionados con las Comunidades Europeas, y otro por el que se modifica la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

UNIFICACION DE LA POLICIA

La unificación del Cuerpo Superior y la Policía Nacional, para lo cual se establecen cuatro

escalas, y la creación de la Guardia Civil del Mar, son dos de los puntos del proyecto de Ley Orgánica de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado que aprobó ayer el Gobierno en la reunión del Consejo de Ministros. Este proyecto ve la luz después de haber sufrido varios retrasos, a pesar del malestar existente entre los sindicatos policiales.

El proyecto, que contiene algo más de cincuenta artículos, regula la creación de las Unidades de Policía Judicial específicas y establece los principios básicos de todas las Policías del Estado, recogidos fundamentalmente de lo estipulado por las Naciones Unidas y por el Consejo de Europa, informa «ABC».

PROHIBICION DE HUELGA

El término Instituto Armado de Carácter Civil es utilizado para definir a todas las Policías, tanto del Estado como autonómicas y locales. Lo mismo ocurre con la prohibición del ejercicio de la huelga, que afecta a todos los funcionarios dependientes del futuro Instituto Armado de Carácter Civil.

GUARDIA CIVIL DEL MAR

Se crea la Guardia Civil del Mar, proyecto que se encontró con la oposición de la Marina porque consideraba que era función exclusivamente suya.

El proyecto de ley abre también las puertas a la mujer para su ingreso en la Guardia Civil, con lo que por primera vez este Cuerpo contará con miembros femeninos.

Barrionuevo y los policías, de acuerdo en crear un órgano de conciliación

Madrid.— El ministro del Interior, José Barrionuevo, y la Coordinadora de Sindicatos Policiales acordaron en una reunión que mantuvieron ayer la creación de un órgano de conciliación y arbitraje, para la resolución de cuantos conflictos de carácter colectivo pudieran surgir en un futuro.

La entrevista se prolongó durante dos horas y media y discutió en un ambiente cordial.

Los representantes de los sindicatos policiales valoraron de forma satisfactoria la reunión con el ministro. También valoraron positivamente el ofrecimiento de Barrionuevo de crear una comisión sindical que informe sobre los expedientes disciplinarios abiertos a dirigentes sindicales.

Ambas partes elaboraron al final un comunicado en el que coincidieron en la necesidad de institucionalizar el diálogo y en la forma satisfactoria en que se han cubierto los objetivos que originaron este encuentro.

UNIVERSIDAD

DESDE MAÑANA, LAS NUEVAS TASAS

Madrid.— El real decreto que regula las tasas universitarias para el curso académico 1985-86, publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado», entrará en vigor mañana.

El curso completo para las facultades de Medicina, Farmacia, Veterinaria, Ciencias, Informática, Bellas Artes, Escuelas Técnicas Superiores y Escuelas Universitarias experimentales queda en 47.000 pesetas.

Las tasas en los demás centros universitarios será de 32.300 pesetas y en las escuelas de especialidades hasta un máximo de 111.000 pesetas.—Efe.

Modificación en horarios y jornadas de trabajo de funcionarios

Madrid.— Los funcionarios que perciban complemento específico o de productividad deberán prestar sus servicios en el régimen de especial dedicación que determinen los subsecretarios de los departamentos, incluso en jornada partida.

La correspondiente resolución de la Secretaría de Estado para la Administración Pública, que publica hoy el Boletín Oficial del Estado, modifica la Instrucción de 21 de diciembre de 1983 sobre jornada y horario de trabajo, licencias y vacaciones del personal.

Según la nueva normativa, a lo largo del año los funcionarios tendrán derecho a disfrutar hasta seis días de permiso por asuntos particulares, a su conveniencia, previa autorización y respetando siempre las necesidades del servicio.

Tales días no podrán acumularse en ningún caso a las vacaciones anuales retribuidas.

Cuando por razones del servicio no se disfrute del mencionado permiso a lo largo del mes de diciembre podrá concederse en los primeros días del mes de enero siguiente.

El Boletín Oficial del Estado también publica hoy una orden por la que se hace extensiva a la Oficina Principal de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local (MUNPAL) la jornada de trabajo y horarios de la Administración Civil del Estado.—Efe.

BARCELONA

Jornadas feministas estatales en noviembre

Barcelona.— Barcelona será la sede de las III Jornadas Feministas Estatales que se celebrarán del 1 al 3 de noviembre en los Hogares Mundet bajo el lema «Diez años de lucha del movimiento feminista».

Según declaró una portavoz de la Coordinadora Feminista de Barcelona a «Efe», asistirán al encuentro más de dos mil mujeres procedentes de diversos puntos de España, y han sido invitadas algunas figuras representativas del feminismo internacional.—Efe.

TOROS

Villafranca del Cid (Castellón).— Corrida del arte del rejoneo. Buena entrada. Novillos de Torrestrella, de irregular juego.

Deme Centenera, una oreja. Fernando San Martín, vuelta al ruedo. César de la Fuente, dos orejas, petición de rabo, dos vueltas al ruedo y salida en hombros.

Luis Solana:

No hay gran optimismo en las previsiones de la economía mundial para los próximos años

Madrid.— El presidente de la Compañía Telefónica, Luis Solana, ha afirmado que «no existe gran optimismo» en las previsiones de la economía mundial para los próximos años, aunque algunos indicadores han mejorado en los últimos meses.

Solana intervino en la sesión inaugural del proyecto «Link», la más importante acción internacional en el campo de la predicción económica, que celebra su reunión semestral en Madrid, presidida por el premio Nobel de Economía Lawrence Klein.

Representantes del Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional y profesores e investigadores de veinte países discutieron los problemas estructurales de la economía y su posible evolución hasta 1990.

Comercio internacional, países en vías de desarrollo, sistema monetario europeo, impacto económico de las nuevas tecnologías, coordinación económica internacional, tipos de cambio, oferta, desempleo y salarios, son algunas de las cuestiones que centraron las discusiones de esta reunión.—Efe.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	352
Bankinter	217
Central	317
Esp. Crédito	354
Exterior	200
Hispano	143
Popular	330
Santander	348
Vizcaya	442

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	177
Fibansa	241
G. Inversiones	114
Patrisa	327
Popularinsa	318

ELECTRICAS

Española	77,50
Fecsa	65
Iberduero	93,25
Sevillana	73,75
U. E. Fenosa	65,50

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	33,25
Citroën Hisp.	34
Duro Felguera	377,50

Fasa Renault	P.63
Motor Ibérica	50
Ponferrada	43
Tubacex	54

QUIMICAS

Cross	—
Papelera Esp.	—
Petróleos	134
Petromed	486
Resinera	—
Sniace	—

INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	134
Urba Metro	—
Urbis	D.49,50
Vallehermoso	54,50

ALIMENTACION

Ebro	710
El Aguila	177
Koipe	—
Tábacalera	242

VARIAS

Catalana Gas	100,50
Telefónica	115



LA SEÑORA

D.ª TEODORA QUEVEDO FRAILE

Ha fallecido en Segovia
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos José, Carmen y Pilar Peña Quevedo; hijos políticos Adela González Huertas y Angel Rodríguez Alonso; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 3, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, y acto seguido el sepelio en el cementerio del Santo Angel de la Guardia.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 4, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

Luis Yáñez, a Roma, en busca de colaboración al V Centenario del Descubrimiento de América

Madrid.— El secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Luis Yáñez, ha partido esta mañana con destino a Roma para conocer las actividades de Italia en la preparación del V Centenario del Descubrimiento de América.

Luis Yáñez manifestó en Barajas que va a intercambiar información y a estudiar las posibilidades de colaboración en programas concretos y ver el apoyo que Italia puede ofrecer a la exportación universal de Sevilla.

«Tratamos —dijo Yáñez— de evitar y prevenir cualquier tipo de enfrentamiento, que a mi me parece pueril e infantil, entre España e Italia con motivo del lugar de nacimiento de Cristóbal Colón o sobre quién tiene más derecho a celebrarlos».—Efe.

«Es posible que Fraga marche el fin de semana a Galicia, donde pasó sus vacaciones en agosto y comenzó su particular campaña electoral.»—Efe.

Fraga se incorporó a su despacho

Madrid.— El presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, se incorporó esta mañana, tras su estancia en Galicia, a su despacho en la sede central del partido en Madrid. Después inició su habitual reunión con los coordinadores de área del partido.

«Es posible que Fraga marche el fin de semana a Galicia, donde pasó sus vacaciones en agosto y comenzó su particular campaña electoral.»—Efe.

SUCESOS

ESPAÑA

PLATOS VUELAN Y CAJONES SE ABREN EN UNA CASA VALENCIANA

Valencia.— Los platos vuelan, el teléfono se descuelga solo, los espejos se mueven y las lámparas se balancean intensamente en una casa del barrio de la Malvarrosa, en Valencia.

Los extraños fenómenos, que los periodistas locales llaman el «Poltergeist» de la Malvarrosa, se registran desde hace días, sin que los propietarios e inquilinos del inmueble hayan encontrado una explicación satisfactoria.

La dueña de la casa ha dicho a los periodistas que le empujan por detrás cuando camina por el pasillo de su casa o se mueve la mesita de noche donde tiene la Biblia, al lado de su cama, todo ello sin conocerse las causas.

El padre de la familia que habita la casa del distrito Marítimo de Valencia dice que la clave de todo puede estar en una antigua novia que tenía y que dejó para casarse con su actual mujer. «Aquella chica me dijo que nunca me dejaría, aunque me casara con otra mujer, y más tarde fue atropellada por un tren», dice el marido.

La familia ha acudido a un sacerdote, que los mandó al psiquiatra, y a la Policía, quien no encontró causa justificada en los motivos denunciados.

La dueña de la casa embrujada afirma que ha quemado una cruz impregnada de alcohol y ha utilizado el ramo de olivo y espliego, pero nada le ha dado resultado para eliminar el embrujo.—Efe.

REINGRESAN INTOXICADOS EN DOS BODAS EN GRANADA

Granada.— Varias personas intoxicadas en dos bodas celebradas el pasado fin de semana han reingresado esta madrugada en hospitales granadinos con síntomas aún más agudos que los que presentaban cuando fueron atendidos en primera instancia.

Juan Moll, jefe del servicio de información al usuario del Hospital Clínico de Granada, ha informado que, con los ingresos producidos esta madrugada, son 69 los afectados que están siendo atendidos en camas hospitalarias. Treinta de ellos lo son en el Hospital Clínico, otros treinta en la ciudad sanitaria «Virgen de las Nieves» y nueve niños, de los 18 que fueron atendidos en un principio, continúan en el centro.

Además de los intoxicados que reciben asistencia en cama, otras 15 personas son atendidas en butacas de salas de espera del Hospital Clínico.

TERRORISTA MUERTO CUANDO COLOCABA UN ARTEFACTO

San Sebastián.— Un terrorista, aún sin identificar, resultó muerto en la localidad guipuzcoana de Pasajes de San Pedro, al hacer explosión un artefacto que intentaba colocar debajo del vehículo de un policía nacional, en compañía de otro terrorista que se dio a la fuga, aunque nada se ha confirmado oficialmente sobre este último.

El fallecido había colocado un artefacto debajo de un Seat 124, de color blanco, matrícula SS-094538, aparcado a la altura del número 1 de la calle Murtimeño, cerca de unas viviendas de la Policía Nacional.

La víctima fue trasladada urgentemente a la residencia sanitaria de San Sebastián, donde falleció al poco de ingresar.

MUERTA A PUÑALADAS POR UN JOVEN

Mari Angeles de la Fuente, de treinta y nueve años de edad, enfermera de profesión, resultó muerta a puñaladas en su domicilio del número 13 de la calle Bélgica, en la localidad madrileña de Fuenlabrada. Los hechos tuvieron lugar la pasada tarde del sábado, aunque no trascendieron hasta ayer, y la Guardia Civil procedió horas después a la detención del joven del quince años Angel G. como presunto autor del homicidio. Según parece, el presunto criminal mantenía relaciones sentimentales con la víctima.

UNA MUJER, HERIDA GRAVE AL CAER DESDE UN TERCER PISO

Madrid.— Severiana Ortiz, de 34 años, resultó ayer herida gravemente al caer desde un tercer piso a un patio del número 21 de la calle de Atocha. La mujer manifestó que había sido empujada por el encargado de la pensión «León», desde una de cuyas ventanas se produjo la caída. El encargado, Juan Francisco M.G., de 63 años, fue trasladado a Comisaría ante esta acusación.

Según informó José Domínguez, huésped que, por llevar más de un año, ha quedado encargado de la pensión, Severiana, que, al parecer está viuda, vivió en la casa con sus seis hijos —de edades comprendidas entre los 12 años y los 15 meses— desde el mes de octubre de 1984 hasta hace mes y medio. Entonces se trasladó a un piso alquilado en Leganés con tres de los hijos, siendo confusa la causa por la que los otros tres permanecieron desde entonces en la pensión al cuidado del encargado.

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CUELLAR ANUNCIO DE SUBASTA

En juicio ejecutivo número 18/1983 seguido en este Juzgado a instancia del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A., contra D. Antonio Vicente Muñoz, se ha acordado sacar a la venta en pública subasta los bienes embargados, que después se describirán, y en las fechas y condiciones que a continuación se expresa:

La primera subasta tendrá lugar en la Sala-Audientia de este Juzgado el día 30 de septiembre de 1985, y hora de las 12.

Para el caso de no haber postores en la primera subasta, se señala para la segunda subasta el día 28 de octubre de 1985, a las 12 horas, con la rebaja del 25%.

Y para el caso de no haber postor en la segunda subasta, se señala para la tercera subasta el día 22 de noviembre de 1985, a las 12 horas, sin sujeción a tipo.

CONDICIONES:

PRIMERA: Servirá de tipo para la subasta la valoración que figura al final de la descripción de cada una de las fincas.

SEGUNDA: Para tomar parte en la subasta, deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, una cantidad igual al veinte por ciento del tipo de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos a la subasta.

TERCERA: Las posturas podrán hacerse por escrito en pliego cerrado desde el anuncio de la misma hasta su celebración, efectuando al tiempo o acreditándose haberlo verificado el depósito a que se refiere la condición segunda.

CUARTA: Las cargas preferentes y anteriores al crédito del actor si existen, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante queda subrogado en las responsabilidades que de ellas se deriven.

QUINTA: Los títulos de propiedad o certificación del registro, se encuentran en la Secretaría del Juzgado, donde podrán ser examinados por los que deseen tomar parte en la subasta, la cual puede hacerse a calidad de ceder a un tercero, cesión que en su caso se verificará por comparecencia ante el Juzgado, con asistencia del cesionario.

TERMINO MUNICIPAL DE CUELLAR

URBANA: Vivienda en la planta cuarta derecha del portal dos, por el que tiene acceso, del Bloque B, de los edificios de la Cooperativa de Viviendas San Sebastián, al sitio del Santillo o Cubillo. Ocupa una superficie útil de ochenta metros cuadrados y veintisiete decímetros cuadrados. Consta de salón-comedor, con una terraza, tres dormitorios, cuarto de baño, cocina con tendedero, hall y pasillo. Tiene como anejo un cuarto trastero-bodega, situado en planta sótano del edificio de una superficie útil de veinte metros cuadrados. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Cuéllar al Tomo 1.363, Libro 142 del Ayuntamiento de Cuéllar, Folio 158, Finca número 19.668.

VALORADA en: TRES MILLONES NOVECIENTAS TREINTA Y UNA MIL CUATROCIENTAS CINCUENTA PESETAS.

Cuéllar, 31 de julio de 1985.— LA JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA. Firmado: María Asunción Salvo Tambo. EL SECRETARIO.

«Pato Donald» traducido al latín

El «Pato Donald», una de las más populares criaturas de Walt Disney, está siendo traducido al latín por un experto latinista catalán, el claretiano José María Mir. El padre Mir, que fue director de la revista «Palestra latina», reside actualmente en Roma, donde simultanea la traducción del «Pato Donald» al latín con la actualización de la «Vulgata», versión latina de la Sagrada Escritura que llevó a cabo San Jerónimo. Según el propio padre Mir, la traducción de estas historietas de Disney le están resultando más difícil que la actualización de la «Vulgata».

EN POCAS LINEAS

El premio Nobel Severo Ochoa, que pasa unos días de vacaciones en S'Agaró (Costa Brava), ha manifestado que «los socialistas no han hecho nada por la ciencia», informa «ABC».

España reducirá este año en unos 2.500 millones de dólares su endeudamiento exterior, que pasará de los 30.000 registrados a 31 de diciembre de 1984 a 27.500 millones cuando termine 1985, según anunció ayer el secretario de Estado de Comercio, Luis de Velasco.

Un total de 140 incendios, que afectaron a 323 hectáreas de superficie arbolada y 518 hectáreas de superficie rasa, se registraron el pasado fin de semana en Galicia.

La UGT rechaza el planteamiento de la central sindical francesa CGT según el cual los problemas de Renault se solucionarían si se cerrase una de las cadenas de producción existentes en España, dijo hoy el secretario general de UGT-Metal, Antonio Puerta.

Representantes de los sectores pesqueros vasco y andaluz se reunirán mañana, miércoles, en Sevilla para tratar de la próxima campaña del atún que realizará la flota vasca en aguas del Mediterráneo.

El número de muertos por arteriosclerosis se ha multiplicado por cuatro en España en los primeros 75 años de este siglo, según informa la revista de la Fundación Hispana de Cardiología «Corazón y Salud».

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

ECUADOR

ASESINADO EL BANQUERO Y MUERTOS SUS SECUESTRADORES

El secuestro del banquero ecuatoriano Nahim Isaías, iniciado hace 26 días, finalizó trágicamente ayer con la muerte del financiero y sus cuatro captores tras el asalto policial al inmueble donde permanecía oculto desde el pasado sábado, en un suburbio de la populosa ciudad costera ecuatoriana de Guayaquil.

Los secuestradores dispararon a quemarropa contra el banquero cuando fuerzas policiales y militares irrumpieron por sorpresa en el chalé donde se encontraban. Isaías, de 54 años, fue recogido aún con vida por las Fuerzas de Seguridad, pero murió en una mesa de operaciones donde estaba siendo intervenido quirúrgicamente.

Fuentes policiales subrayaron que dos de los secuestradores pertenecían a la organización guerrillera colombiana M-19, y otros dos, al grupo armado Alfaro Vive. Uno de los secuestradores había sido abatido el domingo durante un tiroteo. Las operaciones del fallido rescate habían sido dirigidas personalmente por el presidente de la República León Febres Cordero.

En su afán de luchar contra el terrorismo, que hasta ahora había sido una excepción en la vida diaria de Ecuador, Febres Cordero informó que se ha constituido un grupo especial de la Policía y Fuerzas Armadas que ha adelantado las investigaciones para establecer a todos los implicados en estos delitos.

Anticipó, además, que en los próximos días enviará al Congreso un proyecto de ley para imponer la pena de cadena perpetua para los autores de secuestros con muerte, violación de menores y violación con asesinato.

De prosperar el proyecto, se registraría un cambio sin precedentes en la legislación penal ecuatoriana que contemplaba, hasta hoy, como máxima pena, los dieciséis años de reclusión sin acumulación.

El Gobierno dictatorial de 1979 aumentó el máximo de las penas para terrorismo y narcotráfico a 25 años, acumulables, pero el cambio fue derogado por el Congreso, tras restablecer la democracia en ese mismo año.

PANORAMICA

NICARAGUA: El Gobierno nicaraguense denunció la concentración de barcos, aviones y tropas norteamericanas en el istmo centroamericano para cercar a Nicaragua en tanto negó que sus tropas hayan atacado un puesto fronterizo costarricense el 27 de agosto. El comandante Humberto Ortega, ministro de Defensa, afirmó que el despliegue de aquel aparato bélico norteamericano por mar, tierra y aire, se realiza con la intención de «continuar la política de chantaje y amenazas de intervención».

MARRUECOS: El Tribunal de Casablanca condenó a la pena de muerte a 14 de los 26 procesados en el juicio por terrorismo contra la organización integrista «Juventud Islámica».

ARGELIA: El presidente argelino, Chadli Benyedid, viajó ayer de forma inesperada a Túnez en unión del dirigente del Frente de Liberación Nacional (FLN), Cherif Mesadia, y de los ministros de Exteriores e Interior, Taleb Ibrahim y Mohamed Yala.

BELGICA: El Gobierno belga, presidido por Wilfried Martens, decidió ayer lunes por la noche, la disolución anticipada de las dos Cámaras del Parlamento. Según dio a conocer el ministro de Asuntos Sociales, Jean-Luc Dehaene, el Gabinete de coalición no había llegado a un entendimiento sobre la cuestión escolar.

SURAFRICA

Otros cuatro muertos y persistencia de las huelgas

Johannesburgo.- La huelga en numerosas minas de oro y carbón surafricanas proseguía hoy, pese a los intentos de las empresas por destrozarse el movimiento, en tanto se anunció que en la víspera otras cuatro personas murieron en disturbios.

La Unión Nacional de Mineros (NUM) acusó a la Policía de usar bombas de gases lacrimógenos, bastones y balas de goma para tratar de romper el movimiento de fuerza que siguen 28.000 mineros en ocho importantes minas. «Centenares de mineros han sido heridos por los ataques policiales», denunció la NUM.

El líder minero Cyril Ramaphosa manifestó, por su parte, que cualquier intento por romper la huelga «llevará fuera de las minas, por solidaridad, a otros 350.000 trabajadores». La empresa «General Mining Corporation» manifestó que la huelga se seguía en siete yacimientos y las minas de oro de Surafrica informaron de un paro en la mina de oro de Deerkrall.

En tanto, se anunció que cuatro personas, tres negras y una mestiza, fueron muertas ayer en ciudades-dormitorio de la provincia de El Cabo, a raíz de la represión policial.

En Elsies River la Policía mató un estudiante de quince años de edad que participaba en disturbios con sus compañeros.

La agencia de noticias surafricana «Sapa», anunció ayer que los dos blancos muertos el domingo pasado por un grupo de negros estaban implicados en un accidente en el que resultaron heridos once negros.-Efe

«Tesoro viviente» se divorcia

Tokio.- Kanjuro Fujima, bailarín de danza tradicional japonesa, ha solicitado el divorcio de su esposa, la actriz Fujima Murasaki. Y ello ha sorprendido y escandalizado a los japoneses, no sólo porque Kanjuro Fujima tiene 84 años, sino porque el bailarín es «un tesoro nacional viviente» designado por el Gobierno para premiar su talento artístico.

Peró, además, el «tesoro viviente» ha pedido a su esposa, 23 años menor que él, un millón y medio de dólares (245 millones de pesetas) como «compensación», alegando que le ha sido infiel durante 35 años.

Según el abogado del bailarín, Toyozo Kato, Fujima Murasaki tuvo un romance con el actor Ryutaro Tatsumi que duró diez años y mantiene relaciones íntimas con otro actor, Ennosuke Ichikawa, desde 1965.

En vena más trascendental, el abogado afirma que es «un hecho histórico» que el padre del hijo de Murasaki es Ryutaro Tatsumi.-Efe

MAS VIOLENCIA EN LA INDIA

Nueva Delhi.- Un mortífero asalto de separatistas tamiles a una estación de Policía srilanquesa y el asesinato de dos políticos tamiles moderados, alejaron hoy las esperanzas de una próxima solución pacífica del conflicto étnico de Sri Lanka.

Unos 150 guerrilleros tamiles atacaron durante la noche del lunes al martes una estación de Poli-

cía en el este de Sri Lanka, mataron a seis policías e hirieron gravemente a otros doce, informaron hoy en Colombo fuentes oficiales.

El portavoz del Gobierno comunicó asimismo que dos dirigentes del partido tamil Frente Unificado de Liberación Tamil (TULF) fueron asesinados esta madrugada por extremistas en el norte de Sri Lanka.-Efe

PASAPORTE SIN FOTO

Estocolmo.- Por primera vez en su historia, Suecia acaba de otorgar un pasaporte sin foto, por motivos religiosos.

El agraciado es un ciudadano de la localidad de Molndal que considera contrario a su conciencia hacerse un retrato, porque «la Biblia prohíbe al hombre representar algo que Dios creó».

A cambio, el ciudadano ofrecía en su carta de solicitud sustituir la foto del pasaporte por las huellas dactilares.

La oferta fue aceptada por los funcionarios del Ministerio de Justicia que le entrevistaron y juzgaron válidos sus argumentos.

De esta forma, al ciudadano en cuestión se le ha concedido el documento hasta diciembre de 1986, después de dispensarle de la ley que exige que un pasaporte válido «incluya una foto del sujeto».-Efe

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CUELLAR

ANUNCIO DE SUBASTA

En autos de juicio ejecutivo, número 109/1984, seguidos a instancia de la compañía mercantil «AGRICOLAS Y MAQUINARIA, S.A.» (TAYMSA) representada por el Procurador de los Tribunales don José Carlos Galache Díez y defendida por el Letrado don Luis Alberto Pinillos Mora, se ha acordado sacar a la venta en pública subasta los bienes embargados, que después se describirán, y en las fechas y condiciones que a continuación se expresan:

La primera subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado el día 15 de octubre del corriente año 1985, a las doce horas de su mañana.

Para el caso de no haber postores en la primera subasta se señala para la segunda subasta el día 11 de noviembre del corriente año 1985 a las doce horas de su mañana, con la rebaja del 25%.

Para el supuesto de no haber postor en la segunda subasta se señala para la tercera subasta el día 6 de diciembre de 1985 a las doce horas de su mañana, sin sujeción a tipo.

CONDICIONES:

PRIMERA: Servirá de tipo para la primera subasta la valoración que figura al final de la descripción de cada una de las fincas y se llevará a cabo por lotes, es decir, finca por finca.

SEGUNDA: Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto una cantidad igual al veinte por ciento del tipo de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos a la subasta.

TERCERA: Las posturas podrán hacerse por escrito, en pliego cerrado, desde el anuncio de la misma hasta su celebración, efectuando al tiempo o acreditándolo haberlo verificado el depósito a que se refiere la condición segunda.

CUARTA: Las cargas preferentes y anteriores al crédito de la actora, si existieren, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante queda subrogado en las responsabilidades que de ellas se deriven.

QUINTA: Los bienes se sacan a subasta, a instancia de la actora, conforme se previene en el artículo 1.497 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, sin suplir previamente la falta de títulos, pudiendo los interesados examinar la certificación de cargas y pudiendo llevarse a cabo el remate en calidad de ceder a un tercero, cesión que en su caso se verificará por comparecencia ante el Juzgado con asistencia del cesionario.

FINCAS INSCRITAS EN EL REGISTRO DE LA PROPIEDAD DE CUELLAR, A FAVOR DE DON ELISEO MARTIN MANRIQUE, CASADO CON DOÑA JUSTA MERINO GARRIDO, VECINOS DE HONTALBILLA.

N.º 1: Tierra de secano a EL CUBILLO, finca 13 del polígono 11 del plano mide 38 áreas y 50 centiáreas, inscrita al Tomo 1.315. Folio 33. Finca 8.463.

VALORACION: SETENTA Y SIETE MIL PESETAS (77.000,00) ptas.

N.º 2: Tierra de secano AL CUBILLO, finca n.º 14 del polígono 11 del plano, mide 1 hectárea, 4 áreas y 60 centiáreas. Tomo 1.315. Folio 34. Finca 8.464.

VALORACION: DOSCIENTAS NUEVE MIL DOSCIENTAS PESETAS (209.200,00) ptas.

N.º 3: Tierra de secano AL CUBILLO. Finca 15 del polígono 11 del plano, mide 2 hectáreas, 74 áreas y 40 centiáreas. Tomo 1.315. Folio 35. Finca 8.465.

VALORACION: QUINIENTAS CUARENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTAS PESETAS (548.800,00) ptas.

N.º 4: Tierra de secano a CARRALADROD, finca 5 del polígono 12 del plano, mide 5 hectáreas, 54 áreas. Tomo 1.315. Folio 94. Finca 8.524.

VALORACION: UN MILLON CIENTO OCHO MIL PESETAS (1.108.000,00) ptas.

N.º 6: Parte de la finca n.º 5 del polígono 15, situada al paraje de LAS BRAGAS, de secano, con una superficie de 4 hectáreas, 73 áreas y 30 centiáreas. Tomo 1.355. Folio 116. Finca 9.788.

VALORACION: NOVECIENTAS CUARENTA Y SEIS MIL SEISCIENTAS PESETAS (946.600,00) ptas.

N.º 7: Tierra de secano al HOYO DEL GATO, de 20 áreas. Tomo 1.394. Folio 167. Finca 10.079.

VALORACION: CUARENTA MIL PESETAS (40.000,00) ptas.

Y para que así conste y surta efectos, unido al expediente antes referido.

Cuellar, 31 de julio de 1985.—LA JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA.



TENIS

MAS DE 500 PARTICIPANTES EN LA FIESTA DEPORTIVA DEL «JUAN BRAVO»

Luis Borreguero y Marina van Gemert, vencedores absolutos

La VI edición de las «24 horas de tenis» del Club JUAN BRAVO, fiesta social y deportiva para los socios del club, ha vuelto a constituir, sobre todo, un éxito de participación. Más de 500 personas, de una u otra forma, han intervenido en los deportes y actividades recreativas a lo largo de una completa jornada.



Luis Borreguero:
Campeón absoluto.



Antonio Vaquero:
Campeón veteranos.

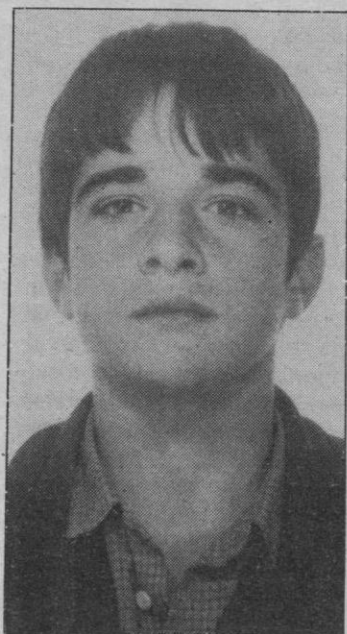


Marina van Gemert:
Vencedora en damas.

deportivas éstos fueron los más destacados:

TENIS

Categoría absoluta: Luis Borreguero vence a J. Manuel Guadilla por 6-4 y 6-4.



Javier Gracia:
Campeón juvenil.

Femenina: María van Gemert vence a Pilar Pascual por 6-4 y 7-5.

Veteranos: Antonio Vaquero vence a J. Antonio Coco por 6-4 y 6-3.

Infantil-juvenil femenina: Solines Martín vence a Marta González por 6-1 y 6-3.

Alevín masculino: Javier Gracia vence a Enrique Alvarez por 6-3 y 7-6.

Infantil masculino: Juan Vaquero vence a Millán de Pablos, por 6-1 y 6-1.

Juvenil masculino: Javier Gracia vence a David Soto por 6-4 y 6-4.



Javier García:
Campeón alevín.

NATACION

Alevín femenina: 1.ª, Blanca Vaquero; 2.ª, Cristina Cid.

Infantil: 1.ª, Miriam Soto; 2.ª, María González.

Juvenil: 1.ª, Eva Miguelsanz; 2.ª, Marta González.

Absoluta: 1.ª, Rosa Martín; 2.ª, Ana Hernández.

Categoría masculina absoluta: 1.º, Emilio Griñó; 2.º, Luis Llorente.

Alevín: 1.º, Enrique Alvarez; 2.º, Pablo Plaza.

Infantil: 1.º, Diego Miguelsanz; 2.º, José M. Guadilla.

Juvenil: 1.º, J. Carlos Encinas; 2.º, Jaime González.

Veteranos: 1.º, José Antonio Soto; 2.º, Javier García.

CAMPO A TRAVES

Categoría masculina, alevín: 1.º, David Alvarez; 2.º, J. Antonio Martín.

Infantil: 1.º, Rubén Cid; 2.º, Nacho Rodríguez.

Juvenil: 1.º, Angel Vallés; 2.º, Ignacio Hernández.

Absoluta: 1.º, José A. Martín; 2.º, Manuel Fernández.

Categoría femenina, alevín: 1.ª, Elena Rodríguez; 2.ª, Virginia Cid.

Juvenil: 1.ª, Eva Miguelsanz; 2.ª, Inmaculada de Andrés.

Absoluta: 1.ª, Ana Benavent; 2.ª, Cristina Alvarez.

BALONCESTO

Campeón: CELTIC (participaron un total de siete equipos).

FUTBOL SALA

Campeón: DRAKOS (participaron cinco equipos).

TANGO o CHITO

Individual: Mariano Martín.
Parejas: Manolo Arranz y Pedro de Pablos.

TENIS DE MESA

Alevín: 1.º, César González; 2.ª, Blanca Vaquero.



Solines Martín:
Campeona juvenil.

Infantil: 1.º, Chingo de Pablos; 2.º, Juan Vaquero.

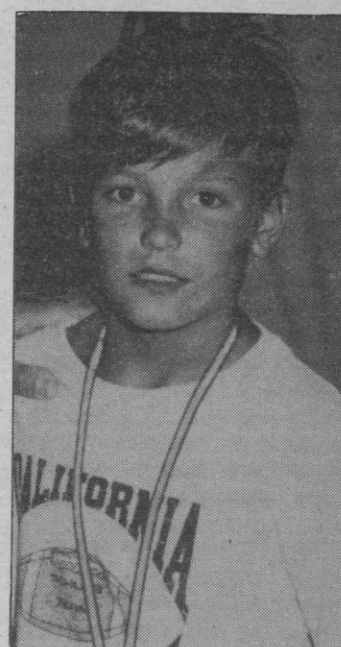
Juvenil femenina: Solines Martín y Conchita Jimeno.

Absoluta: Carlos Benavent y Nacho Llorente.

GIMKANA

Alevín: Javier Soto.
Infantil: Juan Pedro Poza.

A toda esta «movida» hay que «añadir» a los que participaron en los juegos de tute, mus, dominó y parchís. Como complemento al programa y con carácter experimental, se jugó (es un



Juan Vaquero:
Campeón infantil.

decir) un encuentro de waterpolo, que resultó interesante... para los que se dieron un buen baño.

La entrega de trofeos, el fin de fiesta y los fuegos de artificio, cerraron el «escenario» que tendrá su continuidad en 1986.

J.M.ª
(Fotos: Antonio)

CON CRITERIO PROPIO

CON ACRTUD

Puede que el lector habitual de la sección de deportes se encuentre un tanto «cansado» de oír y leer sobre la polémica situación por la que atraviesa un equipo segoviano de este deporte en Segovia. Más quisiéramos que comprendieran —lectores—, que la ocasión, el momento, son propicios para intentar levantar «algo» que se «cae». También sé que en todo juicio y para mejor proveer, que se dice en Derecho, es necesario escuchar al mayor número de opiniones y, eso, justamente eso, es lo que a lo largo de estos últimos días he estado haciendo. Hoy, además, a las 7,30 de la tarde, se convoca una asamblea abierta —socios y simpatizantes—, del C.P. IMPERIO en la Casa del Deporte. Se van a exponer los últimos «pasos» dados por la comisión gestora de la que ya le hablamos días pasados. Hay muchos temas. Es cierto que se ha renunciado a la Segunda División, pero con una serie de condicionantes que si la FEDERACION ESPAÑOLA los respeta, puede que aún exista posibilidad de mantener la categoría. Mas ello estará condicionado al posible cambio de grupo. De no ser así, el IMPERIO intentaría la Tercera División. No hay jugadores que quieran viajar, una y otra vez, hasta GALICIA. Y les aseguro que se ha dialogado con muchos jugadores. Hay una posibilidad de fusión —si no estamos mal informados—, entre IMPERIO y C.B.S., y con buenos fundamentos, por cierto. Parece ser, sin embargo, que no hubo contactos con J.P.M., al menos JUAN PASCUAL MANZANO así nos lo decía. Aunque con él, y es una opinión personal, el acercamiento iba a ser más difícil. JUANIN ha trabajado y trabaja por y en el baloncesto de Segovia, pero lo entiende desde un «ángulo» excesivamente personalista, o, al menos, así lo veo yo y puedo estar equivocado. Ese quizás sea el mayor freno para intentar una colaboración con el equipo que dirige. Sin embargo su concierto sería de un gran beneficio para la concordia dentro del baloncesto en Segovia.

Muchas más cosas se podían decir en torno al tema. Pero dejo una para el final. Sería de un gran beneficio para resolver la actuación situación de un club segoviano, que a la asamblea de hoy se fuera con el ánimo abierto hacia el aporte de ideas innovadoras. Pidiendo toda clase de información, sacando «provecho» de cada tema. Cualquier referencia al pasado no podrá servir más que para discusiones bizantinas. El ayer quedó atrás, el futuro está por llegar, lo que importa es el presente. Y si de construir se trata hay que hacerlo con buenos cimientos y sin acritud.

J. M.ª

Hay que hablar de una buena organización, sólo posible si se trabaja en ella a lo largo de muchos días antes del comienzo competitivo.

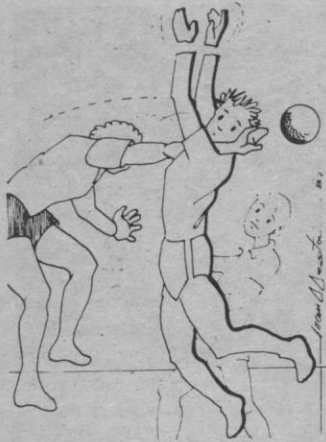
LOS VENCEDORES

En las distintas modalidades

BALONMANO

Hucha-Caja Segovia, vencedor del III Trofeo «Jaime Cabrejas»

El próximo sábado, triangular en Carbonero el Mayor



BALONMANO: Espectáculo en Santa María.

Una vez más, y ya son tres las ediciones, se jugó en SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA el torneo de balonmano «JAIME CABREJAS» en medio de un buen ambiente deportivo.

LOS ENCUENTROS

HUCHA-CAJA, 11;
AVANTO SANTA MARIA (Juvenil), 9

Lo que le faltó de técnica al encuentro lo «encontró» en emoción e interés. «Chocaron» la veteranía de los jugadores del HUCHA frente a los noveles que forman en el conjunto local. Al final fue la experiencia la que consiguió ganar el partido.

AVANTO-SANTA MARIA (Senior), 14;
LADREDA 25, 13

Lo mejor del encuentro estuvo en la primera parte. Los dos equipos derrocharon fuerzas y velocidad en los contraataques. Discurrió todo el encuentro con alternativas en el marcador y escasas diferencias en goles. Pudo ganar cualquiera, pero el triunfo, ahora, se quedó para los locales.

FINAL

HUCHA-CAJA, 17;
AVANTO-SANTA MARIA, 13

Formaciones:

Avanto: M. Cabrero; Herranz, Sastre (1), Julián, Carmona (7), Arahetes (2), E. Cabrero (1), Cuca (2), Jaime, Fuentes, Fuentaja y Aguado.

Hucha: Barrio; Sánchez (2), Artalejo (3), Peña (2), Jimeno, Salamanca, Eduardo (9), y Luis (1).

Dirigieron el encuentro, sin complicaciones, Tomé y Rodríguez.

Al encuentro final del torneo —el que decidía el campeón—, asistió un gran número de espectadores. El calor se dejó notar en la cancha. Pese a ello ninguno de los dos equipos dejó de luchar. Técnicamente en los dos conjuntos sobresalieron las defensas. Primero en marcar fue el HUCHA. Las fases del juego se desarrollaron con mucha velocidad y si bien los locales logran cierta ventaja, sus errores defensivos en los

últimos minutos de la primera parte y el acierto innegable de EDUARDO en la línea de puntos, dieron un vuelco al marcador, terminando la primera media hora de juego con 8-9 en favor de los ahorradores.

La segunda parte es aún de mayor dominio, en juego y goles, de HUCHA. Hasta cinco tantos de diferencia consiguen mantener. Su defensa se mantiene firme y, aunque el juego del AVANTO no carece de velo-

cidad, no hay lanzadores —con la excepción de CARMONA—, que logren superar la barrera. Hay que destacar aquí la gran actuación de BARRIO, que se multiplicó para desviar el esférico en muchas ocasiones.

Justo vencedor el HUCHA.

Posteriormente, en los locales del restaurante AVANTO, se llevó a efecto la entrega de trofeos, con la presencia del alcalde de SANTA MARIA.

TRIANGULAR EN CARBONERO

Para el próximo sábado está anunciado en CARBONERO EL

MAYOR la celebración de un torneo triangular de balonmano



CARBONERO: Trabajando por «su» deporte.

que organiza el C. B. CARBONERO, con el patrocinio de Rodper Llorente. Los equipos participantes son C. B. Carbonero, Caja Segovia (de 2.ª) y Hucha. Los partidos comenzarán a las 4,30 de la tarde. En primer lugar jugarán Caja Segovia - Hucha y el vencedor se

enfrentará al club organizador del torneo.

Es sin duda el C. B. Carbonero uno de los clubes de nuestra provincia que más está haciendo y trabajando por el desarrollo de este deporte. Otra cosa muy distinta es la escasa ayuda con que cuenta. J. M.ª

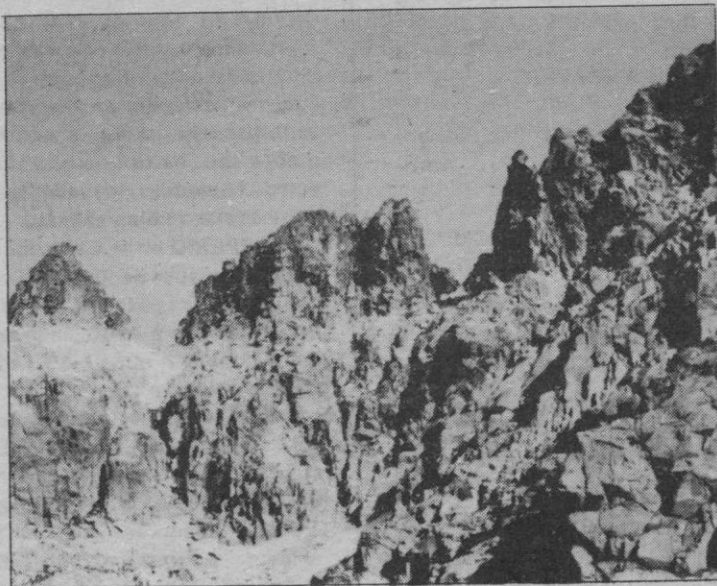
CONOCER LA NATURALEZA, META DEL GRUPO DE MONTAÑA «EL NEVERO»

El fin de semana pasado se celebró la primera acampada social en la zona de «Galayos» —Sierra de Gredos—, que realiza el grupo de montaña «El Nevero». Con la asistencia de 25 personas, que fueron llegando a la zona de acampada a lo largo del sábado, se realizó el improvisado campamento; a la mañana siguiente, los participantes, en su mayoría jóvenes, que se preparan para conocer mejor la montaña y «el saber estar» con la naturaleza en la práctica, siempre guiados por los más veteranos, se dividieron en dos grupos. Los más pequeños (2 a

pequeños programado en «La Mira» de 2.343 metros de altitud, de aquí, descenso por el refugio «Antoni Victory», al campamento, para regresar a Segovia.

Durante estos días y dentro de esta campaña de «Campismo y naturaleza», la Asociación Cultural y el Grupo, estarán realizando una gira por la «Sierra de Segura y Cazorla», excelente reserva natural y animal de nuestro país.

Igualmente el fin de semana 14-15 de septiembre, se realizará una nueva acampada social en la zona del «Circo» (Gredos).



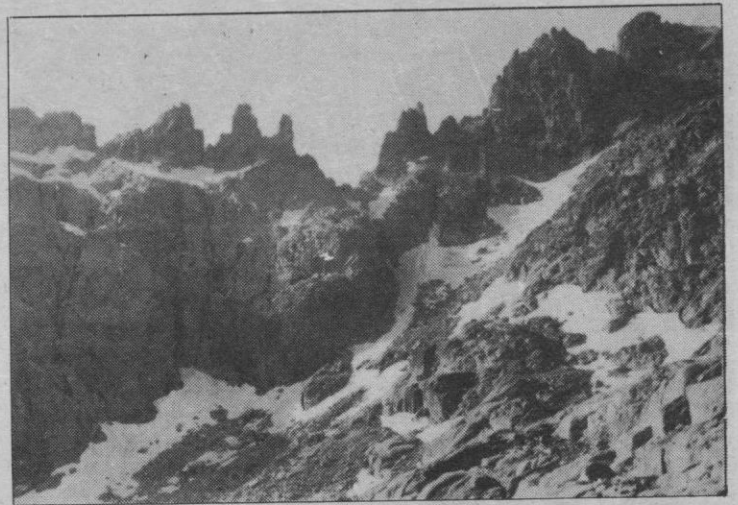
Circo de Gredos, zona de la próxima acampada social.

MARCHAS

El día 8 de septiembre, los «marchadores» participarán en la marcha nacional «Grumbe», que organiza el Grupo de Montaña del Banco de España de Madrid. El recorrido ya habitual, discurre por nuestra Sierra entre las provincias de Madrid y Segovia, con salida del Puerto de Navacerrada, dirección Puerto de la Fuenfria y finaliza en el Puerto de los Cotos.

El 22 de septiembre y organizado por el Grupo de Montaña «El Nevero», se celebrará la III Marcha «César Mosteyrin», desde «Gudillos a El Escorial».

Los interesados en realizar alguna de las actividades, aun



que no pertenezcan a «El Nevero», pueden contactar en la Casa del Deporte de nuestra capital.

SENDERISMO

Para los amantes del «senderismo», a partir del próximo mes, seguirán las salidas por los tramos del «Gran Recorrido» (G. R.-10), en nuestra provincia. Los recorridos ya conocidos de Segovia, Cabanillas, Sotosalbos, Pedraza, Sepúlveda, serán los que sirvan para realizar durante estas salidas, charlas sobre el senderismo y estudios tanto geográficos y cartográficos, como históricos de los dis-

Disfrutar del paisaje, aprovechando los descansos para conocer los lugares y sus gentes y charlar con las mismas, es uno de las principales motivaciones del senderismo. Durante estas salidas, se irán recopilando datos para la confección de las guías de recorrido, indispensables para futuros visitantes, y se seguirán marcando los tramos no señalados y los poco marcados, por culpa de los impedimentos naturales (praderas, donde se encuentren obstáculos para indicar...) y, los «innaturales» (camino libre de paso cortados, o cercas indiscriminadas...).



El paisaje se disfruta más andando.

tintos lugares visitados, dentro de la filosofía de estos agradables «paseos» a través de caminos no asfaltados (cañadas, caminos carreteros, calzadas...), buscando sendas alejadas en lo posible, de las grandes urbes.

Los interesados, pueden contactar con «El Nevero», en la Casa del Deporte de nuestra capital, donde recibirán los detalles que necesiten.

G. M. «EL NEVERO»

La Junta destina 435 millones de pesetas para instalaciones deportivas de la Comunidad

Más de 77 millones para la provincia de Segovia

A 435 millones de pesetas asciende la cuantía destinada por la Consejería de Educación y Cultura para subvencionar las instalaciones deportivas de la Comunidad, según un acuerdo publicado en el «Boletín Oficial de Castilla y León».

Las solicitudes presentadas en forma y plazo han sido 567, con un importe total de los presupuestos en obra de 2.475.172.549 pesetas, cifra indicativa de las importantes carencias existentes para atender la demanda de la población que desea practicar deporte.

La selección de solicitudes de esta subvención, concedida a los ayuntamientos de las provincias de Burgos, León, Palencia, Soria y Zamora, y a las diputaciones de Avila, Segovia, Salamanca y Valladolid, se ha efectuado siguiendo las necesidades establecidas en el Plan de Instalaciones Deportivas (PAS), el equipamiento depor-

tivo existente y la población, tanto escolar como total.

La distribución por ayuntamientos en la provincia de Segovia es la siguiente: Segovia, polideportivo cubierto que se construirá en el polígono Nueva Segovia con un presupuesto de 58.950.000 pesetas, se le concede una subvención de 19.500.000, similar a la que otorga la Diputación Provincial.

Cantimpalos, pista polideportiva, por 3.000.000, subvención de 1.000.000, también similar, como las siguientes, a las que concede la Diputación Provincial. Santiuste de San Juan Bautista, cubrición de pista, presupuesto de pesetas 7.560.000, con subvención de 2.560.000 pesetas. Montejo de Arévalo, pista polideportiva, 3.000.000 pesetas, subvención de 1.000.000 de pesetas, y Remondo, frontón, 4.700.000 pesetas con 1.566.667 pesetas de subvención.

CICLISMO

El equipo segoviano Europol-Tafisa, disputará la Vuelta a Tenerife



El equipo ciclista de la categoría de aficionados Europol-Tafisa, tomará parte en esta se-

mana en la Vuelta a Tenerife, concretamente los días 4 al 8, ambos inclusive.

Los cinco corredores que se desplazarán son: José Antonio Martín Ayuso, Enrique López García, Félix Matarranz Alvarez, Juan García Arcones y Pedro Luis García Velasco. Los dos últimos han sido incorporados al equipo con la consiguiente autorización del suyo actual, Santisteban-Zeus, y no cabe duda que son un considerable refuerzo de cara a una vuelta con un trazado evidentemente duro.

Como director deportivo marcha en esta ocasión Mariano Sastre Martín.

Antonio Barrio Sastre

QUINIELAS

Fútbol: Los 100 acertantes de 14 cobrarán 1.917.058 pesetas; 2.509 de 13, 76.407, y 30.030 de 12, 6.384. Recaudación: pesetas 1.142.806.380.

Hípica: 143 de 6 percibirán 154.710; 6.297 de 5, 3.513. Recaudación: 80.449.500 pesetas. Efe.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Numeroso público en el X Marathón «Villa de Riaza»

(MARQUES, CORRESPONSAL).

Se celebró el X Marathón Popular «Villa de Riaza», patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Riaza y organizado por la Federación Provincial de Atletismo. Esta prueba ha alcanzado una gran popularidad en la población y desde primera hora la gente acudió a ver a los esforzados atletas.

Pero antes de celebrarse la carrera popular en el parque de El Rasero se disputó una competición atlética para todas las edades

y categorías.

En primer lugar se disputaron los 60 metros lisos femeninos dirigido a las nacidas en 1973 y posteriores, venciendo las siguientes: 1.ª, Ana Estrella Ballesteros (Blume, Segovia); 2.ª, Silvia Guerra Andrade (Segovia); 3.ª, Raquel Izaro Llorente (Blume). En 60 metros lisos masculino para nacidos en 1972 y posteriores: 1.º, Isidro Guerra Andrade (Segovia); 2.º, Ernesto Gómez García (Segovia); 3.º, Vicente Sánchez (Salamanca). En 80 metros lisos femeninos para

nacidas en 1971 y 1972: 1.ª, Genma Arribas Llorente (Blume); 2.ª, Mercedes de Pablo de la Villa (Riaza); 3.ª, Ana Serrano Díaz (Riaza). En 80 metros lisos masculinos para nacidos en 1970 y 1971: 1.º David Martín Coca (Segovia); 2.º, Benito Arribas Aparicio (Riaza); 3.º, José Alcón Sanz (Riaza). En 300 metros lisos femeninos para nacidas en 1970 y anteriores: 1.ª, Genma Gómez Santalea (Blume); 2.ª, Montserrat Alonso Vitón (Blume, Riaza); 3.ª, Magdalena Torquemada González (Blume). En 300 metros lisos masculinos para nacidos en 1971 y anteriores: 1.º, Juan Alvarez Herrero (Segovia); 2.º, Fernando Alvarez de Centeno (Segovia); 3.º, Luis Saldaña (Madrid). En relevos 4 X 300 metros femeninos: 1.º, Blume (Gómez, Fernández, Torquemada, Alonso); 2.º, Veraneantes (Páez I, Blanco, Montoro, Páez II). En relevos 4 X 300 metros masculinos: 1.º, Blume A (Prisco, De Lucas, Alvar, Alvarez); 2.º, Blume B (Gómez, Fernández, Martín, Arribas); 3.º, Riaza (Victor, Mariano, Gaitero, Pedro).

A continuación se celebró el marathón popular que fue dividido en dos carreras; la primera, con un recorrido de 2 kilómetros, para la categoría de infantil y menores, y la segunda, con 6 kilómetros, para el resto de los participantes. Corrieron atletas procedentes de Segovia y las provincias de Burgos, Salamanca y Madrid.

En esta competición hay que destacar al joven segoviano Iván Castro Ragaque que con sus 4 años compitió en la primera prueba y aunque se clasificó en el puesto 78 consiguió llegar a la meta superando a algunos rivales y realizando lo que no hicieron otros más mayores que él.

Las clasificaciones por categorías de la marathón fueron las siguientes:

Menores masculino: 1.º, José María Castro Ragaque (Segovia); 2.º, Pablo A. Gonzalo Delgado (Riaza); 3.º, Oscar Muñoz Berzal (Segovia). Menores femenino: 1.ª, M.ª Carmen Ramos Martín (Riaza); 2.ª, Pilar Guerra Andrade (Segovia); 3.ª, Silvia Guerra Andrade (Segovia). Infantil masculina: 1.º, Ernesto Gómez García (Segovia); 2.º, Javier Martín Vela (Segovia); 3.º, Angel Gonzalo Delgado (Riaza). Infantil femenino: 1.ª, Cristina Torquemada Oliz (Blume); 2.ª, Sonsoles Belinda Hernández (Blume); 3.ª, Conchi Martín Arribas (Segovia). Cadete masculino: 1.º, Miguel Cancho Montes (Riaza); 2.º, Manuel Barahona Fuentenegro (Riaza); 3.º, Diego Sánchez Gómez (Madrid). Cadete femenino: 1.ª, Marta Sanz Gómez (Cuéllar); 2.ª, Lucía Rincón Guíjarro (Blume); 3.ª, Rosa María Martín Arribas (Blume). Juvenil masculino: 1.º, Mariano Castro Valle (Blume); 2.º, José Ignacio Fernández Gaitero (Riaza); 3.º, Pedro Ruiz García (Riaza). Juvenil femenina: 1.ª, Montserrat Alonso Vitón (Blume); 2.ª, Magdalena Torquemada González (Blume). Categoría senior masculina: 1.º, Jesús Delgado Cerrado (Madrigger, Marathón, M) campeón absoluto; 2.º, Alfredo Arroyo García (Sg. MAM); 3.º, Juan Antonio Verdugo Arévalo (Cuéllar). Senior femenina: 1.ª, Genma Gómez Santalea (Blume); 2.ª, Chelo Fernández Alejo (Blume); 3.ª, Olga María López de Andrés (Madrid). Veteranos masculino: 1.º, Santiago Manguán Pascual (Aranda de Duero); 2.º, Frutos López Izquierdo (Segovia).

EL C.D. LA GRANJA EMPATO CON EL AVILA PROMESAS EN EL «ADOLFO SUAREZ»

En un nuevo partido de pretemporada

El C.D. La Granja, siguiendo con el plan establecido de pretemporada, jugó en el Estadio «Adolfo Suárez» de Avila ante el equipo promesas del Real Avila. En esta ocasión el partido correspondía a la devolución de visita que la semana anterior habían realizado los abulenses al Real Sitio y sirvió además para homenajear al jugador local Segovia, que abandonaba la práctica del fútbol activa.

El resultado fue de empate a dos tantos, si bien los granjeños fueron ganando hasta cuatro minutos antes del final y siempre fueron delante en el marcador. No obstante a nosotros el partido nos pareció peor del que jugaron hace tan solo unos días los muchachos de M.M. ante los mismos rivales y anteriormente frente al Pegaso. Les faltó continuidad en el juego y perdieron durante muchos minutos el mando en el centro del campo e incluso su puesta pasó por más apuros que la de sus adversarios de esta tarde, si bien como tantas otras veces tienen toda una garantía en su cancerbero, que como ya hemos dicho en otras ocasiones es de lo mejor que se pasea por esta categoría. Si a esto añadimos que tampoco se prodigaron demasiado en el tiro a puerta se entenderá que el resultado en esta ocasión favoreció a los visitantes, aún cuando alguien pueda pensar que por cuatro minutos no se trajeron la victoria para el Real Sitio.

En cualquier caso, entendemos que estos partidos se pro-

graman para ver jugadores, ensayar sistemas y limar defectos, por lo que el resultado es factor de segundo orden, y en esta línea queremos dar nuestra modesta opinión sobre los defectos y virtudes que a tenor de lo visto hasta ahora acusan los chavales del Real Sitio.

Es evidente que se ha mejorado en ataque con la incorporación de hombres tremendamente rápidos, casos de Edu y Gele, que junto a Elvidio pueden configurar una línea de dos o tres puntas que puede hacer mucho daño a sus rivales, pero para ello es necesario contar con gente que desde atrás pase balones rasos y en profundidad a fin de que los delanteros puedan lucir su mejor arma que como queda dicho es la velocidad. En los partidos jugados hasta ahora, sólo algunas fases de juego se han ajustado a esta norma elemental. Habrá que buscar ese hombre que necesitan en el centro del campo para realizar esa tarea. Igualmente hemos echado en falta un hombre o dos que en ese centro de campo luche por el balón y no permita que lleguen los delanteros rivales tan sueltos a la defensa como acontecía ayer en Avila. Si esto se encuentra, y creemos que lo tienen en la plantilla, este año el C.D. La Granja no debe tener problemas y su clasificación final estará de la mitad de la tabla hacia arriba, porque como queda dicho ha mejorado la calidad de su plantilla respecto a la del año anterior.

Volviendo al partido de ayer, sólo consignar que a los 25 minutos Elvidio conseguía el primer tanto ante un fallo garrafal del portero local, que a los 34 el Avila empataba de penalty por mediación de Pedro, que en el 40 Edu adelantaba a los granjeños, aprovechando un buen pase en profundidad y marchándose por pies, y que a los 86, los locales establecían el empate definitivo por medio de Aceña.

Buen arbitraje de García Burguillo y estas alineaciones:

C.D. LA GRANJA.- Del Oso, Merino, Angel, David, Blanco, Eugenio, Sanz, Tejero; Toño, Elvidio y Edu. También jugaron a lo largo del encuentro, Berzosa, Mansino, Juanillo, Richard, Vázquez, Sanchidrián y Campillo.

AVILA PROMESAS: Córdoba; Grande, Nacho, Crespo, Pedro; Jesús, Salva, Blas; Nando, Aceña y Javi.

ARIETE

BALONCESTO

«II Memorial Héctor Quiroga», en Puerto Real

Puerto Real (Cádiz). — El torneo internacional de baloncesto Real Villa de Puerto Real «II Memorial Héctor Quiroga» se disputará en esta localidad gaditana los próximos días 6, 7 y 8 de septiembre.

Los encuentros de este torneo internacional, que organiza el Ayuntamiento de Puerto Real y la Asociación de Clubes Españoles de Baloncesto.

Los equipos participantes son el Real Madrid, una selección profesional de baloncesto norteamericana, el Limoges de Francia y el Simac de Milán (Italia). — Efe.

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CUELLAR

ANUNCIO DE SUBASTA

En autos de juicio ejecutivo, número 209/1984, seguidos a instancia del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A., representado por el Procurador de los Tribunales don José Carlos Galache Díez y defendido por el Letrado don Luis Alberto Pinillos Mora contra don ANTONIO ALONSO BERMEJO y su esposa doña FELISA VELAZQUEZ GARCIA, vecinos de Sacramenia, don JESUS ALONSO VELAZQUEZ, don PEDRO ANDRES CABRERO y don INOCENCIO NUÑEZ GIL, vecinos, respectivamente, de Sacramenia y Madrid, se ha acordado sacar a la venta en pública subasta los bienes embargados en dicho procedimiento, que después se describirán, en las fechas y condiciones que a continuación se expresan:

La primera subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado el día quince de octubre del corriente año mil novecientos ochenta y cinco, a las once horas de su mañana.

Para el caso de no haber postores en la primera subasta se señala para la segunda subasta el día once de noviembre del corriente año mil novecientos ochenta y cinco a las once horas de su mañana, con la rebaja del veinticinco por ciento.

Para el caso de no haber postor en la segunda subasta se señala para la tercera subasta el día seis de diciembre del corriente año mil novecientos ochenta y cinco, a las once horas de su mañana, sin sujeción a tipo.

CONDICIONES:

PRIMERA: Servirá de tipo para la primera subasta la valoración que figura al final de la descripción de cada una de las fincas, y se llevará a cabo por lotes, es decir, finca por finca.

SEGUNDA: Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto una cantidad igual al veinte por ciento del tipo de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos a la subasta.

TERCERA: Las posturas podrán hacerse por escrito, en pliego cerrado, desde el anuncio de la misma hasta su celebración, efectuando al tiempo o acreditando haberlo verificado el depósito a que se refiere la condición segunda.

CUARTA: Las cargas preferentes y anteriores al crédito del actor, si existieren, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante queda subrogado en las responsabilidades que de ellas se deriven.

QUINTA: Los bienes se sacan a subasta, a instancia del actor, conforme se previene en el artículo 1.497 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, sin suplir previamente la falta de títulos, pudiendo los interesados examinar la certificación de cargas y pudiendo llevarse a cabo el remate en calidad de ceder a un tercero, cesión que en su caso se verificará por comparecencia ante el Juzgado con asistencia del cesionario.

FINCAS DE LA PROPIEDAD DE DON ANTONIO ALONSO BERMEJO, casado con doña FELISA VELAZQUEZ GARCIA.

TERMINO MUNICIPAL DE FUENTESOTO

Lote 45: Tierra a Valternegro, de 1 Ha. 31 a. y 20 ca. Linda, Norte: zona excluida y Claudia Izquierdo; Sur: camino de Fuensoto a Torreadrada; Este: Arsenio de la Fuente, y Oeste: zona excluida y Juan Fuente.

Tomo 1.020, folio 183, finca 876, insc. 1.^a y 2.^a.

SE VALORA, en la cantidad de CUATROCIENTAS NOVENTA Y DOS MIL PESETAS (492.000).

Lote 46: Tierra a Valdazarza, de 3 Ha. 89 a. y 95 ca. Linda, Norte: Antonio Alonso Bermejo; Sur: Antonio Alonso San José; Este: Adela Sancho Val y Hermano, Oeste: camino de Valdezate.

Tomo 1.211, folio 6, finca 949, insc. 1.^a, 2.^a y 3.^a.

SE VALORA, en la cantidad de UN MILLON SETECIENTAS CINCUENTA Y CUATRO MIL SETECIENTAS SETENTA Y CINCO PESETAS (1.754.775).

Lote 47: Tierra a Valdazarza, de 1 Ha., 13 a. y 93 ca. Linda, Norte: Bernardo de Blas Giménez; Sur:

Antonio Alonso Bermejo; Este: Adela Sancho Val y Hermano, y Oeste: camino de Valdezate.

Tomo 1.211, folio 7, finca 950, insc. 1.^a y 2.^a.

SE VALORA, en la cantidad de CUATROCIENTAS VEINTISIETE MIL DOSCIENTAS TREINTA Y OCHO PESETAS (427.238).

Lote 48: Tierra a Corral de Fuenteclara, de 3 Ha., 37 a. y 36 ca. Linda, Norte: camino de San Francisco; Sur: zona excluida; Este: Valentina Fernández y Arroyo, y Oeste: Benito de Martín Fuentes.

Tomo 1.211, folio 73, finca 1.016, insc. 1.^a y 2.^a.

SE VALORA, en la cantidad de UN MILLON QUINIENTAS DIECIOCHO MIL OCHOCIENTAS SETENTA PESETAS (1.518.870).

Lote 49: Tierra a Saldueiro, de 5 Ha. 1 a., y 20 ca. Linda, Norte: Víctor Sancha Madrueño e hijos; Sur: desconocidos; Este: cañada, y Oeste: zona excluida.

Tomo 1.211, folio 138, finca 1.081, insc. 1.^a y 2.^a.

SE VALORA, en la cantidad de DOS MILLONES DOSCIENTAS CINCUENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTAS PESETAS (2.255.400).

Lote 50: Tierra a las Varquillas, de 37 a. y 60 ca. Linda, Norte: (Todas las fincas), digo camino de la Presa, con paso de carril que se constituirá; Sur: Sabina de Frutos y hermanos; Este: Carretera de Sepúlveda, y Oeste: zona excluida y porción segregada. Esta finca es predio sirviente de una servidumbre, de tres metros de ancho por treinta y cinco de largo.

Tomo 1.211, folio 203, finca 1.146, insc. 1.^a, 2.^a, 3.^a y 4.^a.

Nota: Sobre esta finca existen dos edificaciones adosadas de gran importancia, con una superficie total construida de 3.000 metros cuadrados.

SE VALORA, en la cantidad de DIECIOCHO MILLONES TRESCIENTAS SETENTA Y CINCO MIL PESETAS (18.375.000).

FINCAS INSCRITAS A FAVOR DE D. PEDRO DE ANDRES CABRERO, CASADO CON D.^a ELENA DE ANDRES SAN JUAN, VECINOS DE SACRAMENIA.

TERMINO MUNICIPAL DE SACRAMENIA

Lote 51: Tierra al Cardón, de 2 Ha. y 68 a. Linda, Norte: camino del Pozuelo. Sur: camino de la Viciosa; Este: cañada del Cardón; Oeste: Agustín Arranz. Sin cargas.

Tomo 1.365, folio 200, finca 3.186, insc. 1.^a.

SE VALORA, en la cantidad de UN MILLON CUATROCIENTAS SIETE MIL PESETAS (1.407.000).

Lote 52: Tierra a pico de Serenos, de 11 Ha. y 63 a. Linda, Norte: Marcos Ortega; Sur: Término de Vivar de Fuentidueña, cañada y zona excluida; Este: camino; Oeste: término de Vivar. Sin cargas.

Tomo 1.367, folio 190, finca 3.676, insc. 1.^a.

SE VALORA, en la cantidad de SIETE MILLONES OCHOCIENTAS CINCUENTA MIL DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS (7.850.250).

Lote 53: Tierra a Cuesta Solana, de 2 Ha. y 50 ca. Linda, Norte: zona excluida; Sur: camino; Este: Lorenza Arévalo; Oeste: Esperanza Sanz. Sin cargas.

Tomo 1.368, folio 161, finca 3.897, insc. 1.^a.

SE VALORA, en la cantidad de UN MILLON CINCUENTA Y DOS MIL SEISCIENTAS VEINTICINCO PESETAS (1.052.625).

FINCA DE LA PROPIEDAD DE DON ANTONIO ALONSO BERMEJO, casado con doña FELISA VELAZQUEZ GARCIA.

Lote 54: CASA, en la calle o plaza principal de Sacramenia. Consta de Casa, almacén y corral con colgadizos; la casa con una superficie de 80 metros cuadrados. El almacén, 240 metros cuadrados y el corral con los colgadizos 300 metros cuadrados. Inscrición: No inscrita.

VALORADA, el conjunto del lote, como cuerpo cierto en la cantidad de CUATRO MILLONES SEISCIENTAS MIL (4.600.000) pesetas.

Cuellar, a 31 de julio de 1985. — LA JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA, María Asunción Salvo. — EL SECRETARIO, Alejandro del Río.

UNIVERSIADA

CARLOS SALA, FINALISTA EN 110 VALLAS

Tres atletas españoles intervinieron en la jornada de ayer en la Universiada: el barcelonés Carlos Sala, en los 110 metros vallas, y Benjamin González y Javier Nieto, en 800 metros, mientras que María José Martínez - Patiño, que debería disputar los 100 vallas femeninos, no pudo hacerlo por estar lesionada.

Carlos Sala, primero en su serie en cuartos de final, con 14-21, tres horas más tarde disputó la semifinal en la que fue tercero, con 13-75, tiempo que le lleva a la final. El joven salmantino Javier Nieto, pese a ser quinto en su serie eliminatoria de 800 metros, la de mejores tiempos, realizó 1-47-87, que le llevan a semifinales, mientras que no tuvo la misma suerte el balear Benjamin González, que con 1-48-77 se convertía en el primer atleta que no pasaba a semifinales. Con Sala y Nieto, en la jornada de vísperas de clausura intervendrán también las corredoras Asunción Sinobas y Teresa Recio, en los 3.000 metros, y Argimiro Domínguez, en las semifinales de 5.000.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Arconada, el portero internacional de la Real Sociedad, fue intervenido ayer quirúrgicamente en Madrid de roturas del ligamento cruzado anterior y del menisco externo de la rodilla derecha. Arconada, que se lesionó el sábado, en el primer partido de Liga, no podrá entrenarse de nuevo antes de cuatro meses ni jugar antes de seis o siete, según las impresiones del doctor Guillén, que fue quien le operó. Por otra parte, el Comité de Competición debe decidir hoy qué sanción les corresponde a Hugo Sánchez y Ortega, expulsados el domingo en Sevilla.

BALONCESTO

Unión Soviética y Estados Unidos jugarán la final del torneo de baloncesto masculino de la Universiada, tras imponerse ayer en los partidos de semifinales.

Unión Soviética superó a Canadá por 104-94, tras llegarse al intermedio con 57-51, y Estados Unidos ganó a Bulgaria por 94-66.

El combinado americano «Lois Jean All Stars» participará en el «II Torneo Cajarioja» de baloncesto, junto a los equipos Caja de Alava, Glesa Ferrol y Cajarioja.

WATERPOLO

Unión Soviética y Yugoslavia jugarán la final del torneo de waterpolo de la Universiada, después de imponerse en los partidos de semifinales. Unión Soviética se impuso a Cuba por 17-11 (3-3, 6-4, 3-2, 5-2), mientras que Yugoslavia derrotó a Estados Unidos por 11-8 (1-0, 3-1, 1-3, 6-4).

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILAN dos habitaciones, baño y cocina. Teléfono 421711.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 423777.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 436642.

SE ALQUILA piso amueblado, exterior, temporada, próximo Instituto mixto. Teléfono 423217.

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

ALQUILO piso. Teléfono 424360.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421526.

EN SAN ILDEFONSO alquiler piso moderno, confortable, dos dormitorios. Paseo del Pocillo, 1. Teléfono 470359.

ALQUILO chalet en Ametlla de Mar (Tarragona). Agosto, septiembre. 977/235741.

ALQUILO apartamento en Tarragona, primera línea de playa. Agosto, septiembre. 977/235741.

ALQUILO dos pisos en Santander. Agosto, septiembre. 942/221369.

URGENTE necesito piso en alquiler con calefacción central. Teléfonos 426824 - 429911.

ALQUILO piso amueblado, curso escolar, Vía Roma; calefacción. Teléfono 420004 (horas oficina).

ALQUILO piso amueblado a estudiantes. José Zorrilla. Teléfono 424599.

ALQUILO piso vacío, calle Santa Teresa de Jesús. Calefacción individual, sin gastos comunidad. Teléfono 426518.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 433327.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429991.

PARA CAFETERIA se necesita dependiente con experiencia con posibilidades de puesto estable. Razón: Oficina INEM o teléfono 434787.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 431335.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 420962.

NECESITO empleada de hogar hasta 8 tarde, o fija. Teléfono 423996.

SE NECESITA empleada de hogar interna. Teléfono 425265.

SE NECESITA asistenta mañanas. Teléfono 427846 (a partir 7,30 tarde).

EMPLEADA de hogar, necesito. Teléfono 471054.

TRASPASOS

SE TRASPASA peluquería Unisex en funcionamiento en El Espinar. Teléfono 181978. De 12 a 14 horas.

TRASPASO mesón - restaurante El Puerto, céntrico. San Rafael. Teléfono 171758.

COMPRAS

COMPRO local no comercial Segovia, alrededores. Telf. 423475.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

SEAT 600, buen estado. Teléfono 436642.

VENDO Seat 131, toda prueba. Teléfonos 420339-433162.

VENDO Ebro 5.000 kilos, con reductora. Teléfono 520394. Cantalejo.

SEAT 127, cuatro puertas SG...B. Teléfono 433390.

VENDO 127 año 81, seminuevo. Teléfono 430939.

SE VENDE Ford Fiesta seminuevo, barato. Agromesa. Polígono Industrial. Teléfono 420650.

VENTAS

TOMAVISTAS Canon-814. Teléfonos 420339-433162.

SE VENDE piso 1.º céntrico (San Millán), 4 dormitorios, salón comedor, cocina, 2 servicios y cuarto trastero. Teléfono 433492.

SE VENDE camión, tarjeta nacional con renuncia. Teléfono 911-101036.

VENDO-ALQUILO local 200 m² propio para oficinas o tienda, ya instalado 35 metros fachada. Teléfono 420246.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

VENDO 120 boxes y 30 parideras para cerdas. Teléfono 566134.

SE VENDE piso 4 dormitorios en La Granja, junto a Canónigos. Teléfono 471068 (de 9 a 12 y 3 a 6).

VENDO fincas término La Lastrilla y Espirido. Teléfono 423493.

SE VENDE o alquila mesón en Casla, por no poder atender. Razón: Teléfono 6, Casla.

VENDO o traspaso librería, calle Las Nieves, 26. Teléfono 434441.

MESA REVUELTA

UN NUEVO ANIMAL DOMESTICO: EL CERDO DE AGUA

Un roedor gigante que vive en América del Sur, el Hydrochoerus hydrochaeris (más conocido por cerdo de agua) tiene buenas posibilidades de llegar a ser un animal doméstico en las regiones más pobres de zonas tropicales ricas en aguas y con problemas de encontrar carne. Así opina el profesor Helmut Hemmer, zoólogo de Maguncia. Este animal llega a tener el respetable peso de hasta cincuenta kilos, se conforma con hierbas y plantas acuáticas como comida y se reproduce más que las ovejas o las cabras. Hemmer y su equipo han desarrollado en los últimos años una estrategia que permita domesticar en el tiempo relativamente breve de pocas generaciones de animales a este enorme mamífero.—D.F.

TRANSPORTE URGENTE:



911 - 43.06.16 SEGOVIA

SEUR INTERNACIONAL

Transporte aéreo, terrestre y marítimo, a todo el mundo.

— DIVISION CARGA.

— DIVISION COURIER.

SEUR NACIONAL

Servicio en menos de 24 horas a toda la Península.

— DIVISION INSULAR para Baleares y Canarias.

SEUR

Mensajes y pequeña paquetería, dentro de la ciudad.



SERVICIO URGENTE DE MENSAJEROS

SEUR URBANA

Todo tipo de carga y paquetes, dentro de la ciudad y provincia.

DELEGACION EN SEGOVIA

C./ SOMOSIERRA 24
Polígono Industrial «El Cerro»

Entrega y recogidas a domicilio diariamente

SEUR

SERVICIO URGENTE DE TRANSPORTES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En viaje de 11 días

Felipe González, a China y Japón

El principal objetivo del viaje será el económico

Madrid. — El presidente del Gobierno, Felipe González, emprendió hoy un viaje de once días a China y Japón, destinado a aumentar la presencia comercial y política de España en dos de los países más influyentes y estratégicos del mundo.

El avión «DC-8» en el que viaja Felipe González a Pekín despegó de Barajas a las 10,05 de esta mañana y tiene prevista su llegada a la capital china a las 10,00 hora local (00,000 gmt) del miércoles, después de realizar una escala técnica de dos horas en Karachi.

González permanecerá en China del 4 al 10 y en Japón del 10 al 14. Esta es la primera

visita de un presidente del Gobierno español a las dos potencias asiáticas, donde se entrevistará con sus máximos líderes.

Acompañan a Felipe González su esposa, Carmen Romero; el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y el de Cultura y portavoz del Gobierno, Javier Solana; el secretario de Estado de Comercio, Luis de Velasco, y el presidente del Banco Exterior de España y exministro de Hacienda, Miguel Boyer.

Treinta y dos empresarios viajan igualmente a China con el presidente del Gobierno para estudiar las posibilidades de inversión que ofrece la apertura del mercado del país más poblado del mundo, con sus 1.032 millones de habitantes (1983).

En Pekín, Felipe González se entrevistará con su anfitrión, el primer ministro Zhao Zhiyang; el presidente, Li Zhiannian; el secretario general del Partido Comunista, Hu Yaobang, y Deng Xiaoping, el número uno indiscutible del régimen e impulsor de la actual etapa de industrialización y modernización del país.

Uno de los resultados inmediatos del viaje de Felipe González a China es la firma de un acuerdo marco de cooperación científico-técnica por parte de Fernández Ordóñez y su colega chino Wu Xueqian.

En Tokio, ciudad de más de ocho millones de habitantes, González se entrevistará con el primer ministro, Yasuhiro Nakasone, del conservador Partido Liberal Democrático, y el Jefe del Estado, el emperador Hirohito, de 84 años de edad.

El principal objetivo del viaje será el económico, con una doble vertiente: la apertura del mercado chino para las empresas españolas de tecnología media y la posible ampliación de las inversiones japonesas en nuestro país, subrayó el secretario de Estado de Comercio, Luis de Velasco. — Efe.

EL BALLET DE BIELORRUSIA, EN MADRID

Madrid. — El ballet del Gran Teatro de la Ópera de Minsk, capital de Bielorrusia, la Rusia blanca, presenta hoy el arte de la danza rusa de la mano de su director, el coreógrafo Valentín Elisariiev. El ballet clásico bielorruso actuará, por primera vez en Madrid, desde hoy, 3 de septiembre, hasta el próximo día 22.

Los críticos internacionales lo sitúan en el mismo nivel y calidad de los prestigiosos Bolshoi y Kirov, que sigue los pasos de la buena academia rusa. — Efe.

Castilla y León

Primera Muestra del Cómic

Toro (Zamora). — La Primera Muestra del Cómic en Castilla y León, organizada por la Consejería de Educación y Cultura con carácter itinerante, será inaugurada oficialmente el próximo 9 de septiembre en la localidad zamorana de Toro.

La Muestra, que recorrerá todas las provincias de la Comunidad Autónoma, recoge los trabajos de los dibujantes que se presentaron al primer concurso de cómic de Castilla y León, celebrado el pasado año en la capital leonesa, y tiene como principal objetivo fomentar la creatividad y apoyar a cuantos se sientan atraídos por este arte.

La exposición estará en Toro del 9 al 15 de septiembre; en Zamora del 16 al 29 de septiembre; de Palencia del 1 al 15 de octubre; en Salamanca del 16 al 31 de octubre; en Soria del 1 al 16 de noviembre, y en Burgos del 17 al 30 de octubre. — Efe.

El senador Elósegui (PNV) comparecerá mañana ante la Comisión de Suplicatorios

Madrid. — El senador del Partido Nacionalista Vasco, Joseba Elósegui, comparecerá mañana ante la Comisión de Suplicatorios de la Cámara Alta, supo Efe de fuentes parlamentarias. El Senado deberá decidir si accede o no al suplicatorio solicitado por la Sala Segunda del Tribunal Supremo por la sustracción de una ikurriña del museo del Ejército el 6 de junio de 1984. Elósegui explicará a la Comisión sobre las circunstancias que rodearon su acción y ésta nombrará miembros de una ponencia para que emitan un informe antes del 20 de septiembre. La decisión última deberá tomarla la Cámara Alta por votación secreta, que será por mayoría simple si consiente en el suplicatorio.

Elósegui, de 69 años, sustrajo en la tarde del día 6 de junio de 1984 la ikurriña del batallón Itxarkundia, que estaba expuesta en la planta de Infantería del Museo del Ejército entre un grupo de «enseñas del bando republicano durante la guerra de liberación».

El senador retiró la bandera del mástil en que se exhibía y la guardó bajo la americana, hecho que fue fotografiado por un periodista a quien él había avisado.

El 16 de junio de ese año el fiscal general del Estado interpuso una querrela contra Elósegui por presunto delito de hurto y el Tribunal Supremo la admitió a trámite el 10 de octubre. — Efe.

EL PRINCIPE DE ASTURIAS, INGRESO EN LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

El Príncipe de Asturias se incorporó ayer a la Academia General Militar de Zaragoza, donde, como ya hemos informado, cursará sus estudios este año.

El Príncipe fue recibido en la base aérea de Zaragoza por el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Sáenz de Tejada. En el aeropuerto, tras pasar revista a las tropas, presidió una parada militar, como muestra la fotografía.

BELGICA

EL PROXIMO PARLAMENTO NO SERA CONSTITUYENTE

Bruselas. — Tras haber sido disuelto anticipadamente el lunes, el Parlamento que saldrá de las próximas elecciones belgas, el 13 de octubre, no será constituyente y no podrá emprender la reforma de la Constitución.

Este es el resultado de la segunda crisis gubernamental que atraviesa Bélgica después de la tragedia del estadio de Heysel en la que murieron 39 personas y que trajo como consecuencia la presentación de la dimisión del actual Ejecutivo, rechazada por el Rey.

De esta crisis salió un Gobierno debilitado que anunció unas elecciones anticipadas para el próximo 13 de octubre.

A pesar de la disolución del Parlamento y Senado nacionales, así como de los consejos provinciales solicitada anoche por el primer ministro belga Wilfried Martens, al Rey Balduino, una vez terminado el Consejo de Ministros extraordinario cele-

brado ayer, el Gobierno se mantiene en el poder.

El actual Gobierno de coalición cuatripartita socialcristiano-liberal se mantendrá en el poder hasta el día 14 de octubre, un día después de los comicios del domingo 13 de octubre. — Efe.

SEXTILLIZOS

Muy grave otra de las niñas

Alicante. — Una de las tres supervivientes del parto séxtuple, ocurrido el pasado día 29 de agosto en el Hospital del Insalud de Alicante, continúa en estado muy grave. Se trata de Aroa, quien continúa con respiración controlada y sigue aplicándose una diálisis peritoneal, habiéndose iniciado en la mañana de hoy una diuresis espontánea. El parte indica, finalmente, que su estado general continúa muy grave.



EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO ha declarado a la prensa nipona, antes de iniciar su viaje a China y Japón, que el PSOE volverá a ganar las elecciones generales por mayoría absoluta, «porque la oposición es una catástrofe y nos ayuda mucho».

LOS DOS POLICIAS municipales avilesinos en huelga de hambre fueron desalojados a las tres y media de la tarde de ayer de las dependencias del Ayuntamiento de forma pacífica.

LA REDUCCIÓN del absentismo escolar y la integración de los niños gitanos en las escuelas públicas son algunos de los objetivos de la «V Jornadas de enseñantes con gitanos», que reúnen en Granada a centenares de especialistas de toda España.

EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Barrionuevo, explicará en rueda de prensa el proyecto de Ley Orgánica de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad, en tanto que la coordinadora de sindicatos policiales tiene previsto exponer su postura sobre el mismo tema.

EXTRANJERO

EL GOBIERNO DE BERLIN-ESTE desmintió que la desaparecida secretaria del ministro federal de Economía, Sonia Lueneburg, fuera una agente a su servicio, según círculos del Gobierno de Bonn.

EL TRANSBORDADOR «DISCOVERY» regresa hoy a las 13.15 gmt, con sus cinco astronautas a bordo, poniendo fin a una misión de ocho días de duración.

EL TERCER SATELITE de telecomunicaciones de Europa será puesto en órbita el próximo 12 de septiembre por el cohete europeo «Ariane 3», informó la Agencia Espacial Europea.